

Toplum

20. YIL JAHR



www.toplum24.de

e-posta: rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25



T.C. Cumhurbaşkanlığı
seçimi için geriye sayım!

**Hessen, Ren-Pfalz ve
Saar Eyaleti Seçmeni
Oy Verebilmek İçin
Frankfurt'a Gelecek**

Yurtdışında yaşayan ve seçmen
koşullarını yerine getiren T.C.
vatandaşları, **31 Temmuz - 3 Ağustos**
tarihleri arasında oyunu kullanabilecek.
Frankfurt'taki seçim lokali, Höchst'teki
"Fraport Arena" adlı çok amaçlı salon
olacak. **DİKKAT!** Başkonsolosluktaki
Seçmen Kütüğü'nde kayıtlı olmayanlar,
nüfus kağıtları yanlarında olsa bile,
kesinlikle oy veremeyecek. s. 3

Kum Saati

İlk Oyu Kullanmak

"...Ve olur mu; olacak mı?
Mümkün değil! Nasıl olur!.."

derken, yurtdışındaki T.C. vatandaşları ve
elbette çift vatandaşlar da, Türkiye'deki
seçimler için, bu yıl ilk kez sandık başına
gidecek. Geç kalmış bir uygulama ama,
yine de kayda değer bir gelişme bence.
İlk oyu, T.C. Cumhurbaşkanının, yeni
dönemde kim olması gerektiğine yön
verecek. Hassas dengeleri dikkate alırsak,
yurtdışındaki her oyun, altın kadar değer
taşıdığını söyleyebiliriz. Başbakan ve ana
muhalefet partisi CHP Genel Başkanı'nın
yurtdışındaki Türk toplumunun ayağına
kadar gelmesi boşuna değil kuşkusuz.
Bir tek "oy"un dahi, mevcut dengeleri
değiştirebileceği hassas bir dönemle karşı
karşıyayız. Yurt dışındaki toplam oy
oranının 3 milyon civarında olduğunu
unutmayalım. Bunun yarısı, Almanya'da.
Bu bağlamda, oy potansiyelimiz
yadsınamayacak kadar önemli. Ancak, bu
seçimde yığınsal oy kullanma olacağını
söylemek, bana şahsen gerçekçi
görünmüyor. Çünkü bunun olmasını
engelleyecek fiziki ve kurallara bağlı
sebepler var. Öncelikle Türkiye'deki
gibi, buralarda, her köy kasaba,
mahalleye bir sandık kurulması
söz konusu değil. Yani, sandığa
bir soluk gidip, oy atıp gelme
diye bir durum yok...

(Devamı 10. Sayfamızda)

**Mehmet
CANBOLAT**

20. Türk Halk Dansları Şölenimizde

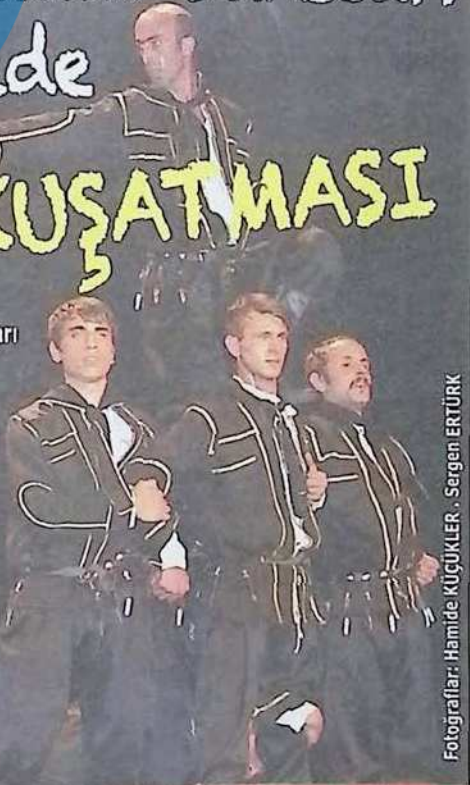
BURSA KUŞATMASI

Almanya ve Hollanda'da yerleşik Türk halk oyunları
dalında güçlü ekipler, Anadolu'muzun değişik
yörelerinden 14 muhteşem sunumla, salondaki
800'ü aşkın Türk-Alman seyircinin takdirini aldı.

Bursa Osmangazi Belediyesi Türk Halk Dansları
Topluluğu'nun 1,5 saatlik şovu ise, geleneksel
şölenimizin 20. Jübile yılını, adeta taçlandırdı.



Fotoğraflar
Sayfa 16-21



Fotoğraflar: Hamide KUÇUKLER, Sergen ERTÜRK

Şölen boyunca sahneyi rengarenk
kostüm, müzik ve oyunlarla oya gibi işleyen
300'ü aşkın gençimiz, Türk folklorik zenginliğinin
önemli bir dalını oluşturan halk dansları
kültürünün tanıtımına da katkı sundu.

"Kompetent, individuell und
mehrsprachig,
das ist mein
Beratungsansatz
seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150
Jahre
vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Hessen sınırları içinde bulunan yoğun yerleşim alanları ve konut konusunu, eyalet

hükümeti olarak, önümüzde çözüm bekleyen bir mesele olarak görüyoruz. Bir taraftan kira artışlarını frenlemeyi tasarlıyoruz, öte yandan ise, bölgesel yerleşimi destekleyici

Kira Artışını Önleme

yasayı güncelleştirmeyi hedefliyoruz. Önce kira artışlarını frenleme konusuna bakalım: Bize göre, Hessen'deki 23 belediye ve bağımsız yerel yönetimdeki kira artışları, bundan böyle makul düzeyde kalmalıdır. Yani yasaya göre, bir bölgede kira artışı üç yıllık bir dönem içinde, yüzde 15'in altında olmalıdır. Bu çoközelliği belediye sınırları arasında, hiç kuşkusuz Frankfurt, Offenbach ve Dietzenbach ile Wiesbaden önde gelmektedir. Bu uygulama ile, kirası ödenebilir bir yaşamı gerçekleştirmek ve kiracıların para yüzünden oturdukları evden çıkmaya zorlanmasını önlemek istiyoruz.

Buna yönelik olarak kapsamlı bir görüş alışverişi programı yapıyoruz. Bu programda çeşitli sivil toplum örgütleri ve yerel bölgesel yönetimler de kendi görüşlerini ifade edebi-

lecek.

Buna paralel iskanı destekleyici bir yasanın da yenilenmesi hazırlındayız. Bu yasa bugüne kadar, çok konutlu apartman türü evlerde ev sahibi olmayı destekler görünümündeydi. Burada bir değişiklik olacak. Eğer hedeflediğimiz yasa değişikliği meclisten geçerse, tüketiciler lehine bazı olumlu ge-

lişme olacak. Yani destek kapsamı daha geniş bir gruba hitap edecek. Ayrıca 2015-2017 yılları arasındaki dönemde kullanılmak üzere, yeni konut yapımı amacıyla 300 milyon Euro destek fonunu, koşulları yerine getirenlerin ilgisine sunacağız. Öyle inanıyorum ki, bu gelişme, orta gelirli aileler için de iyi bir fırsat yaratacaktır.

Zira bugüne kadar olan destekleme programı daha çok dar gelirli ailelere yönelik bir uygulamaydı. Ve Hessen eyaletinde özellikle bölgelerin içinde bulunduğu koşullar ve zamanın gerekleriyle artık örtüşmüyordu. Burada bir değişiklik şarttı ve piyasada makul koşullarda oturulabilecek ev için, yasalarda değişiklik artık kaçınılmaz olmuştu.

Bu bağlamda esen kalınız değerli okurlarımız.

Tatilcilere AOK-Hessen'den Tavsiyeler

Türkiye'ye tatile gidecek olan Türk vatandaşlarının, olası bir hastalık halinde, anayurttaki sağlık hizmetlerinden yararlanabilmeleri için yola çıkmadan önce bağlı oldukları sağlık kurumlarından T/A 11 adlı bir belgeyi alması tavsiye ediliyor. Buna göre, sigortalı kişi bu belge ile, "geciktilerlemez, ertelenmesi mümkün olmayan tedavileri yaptırabiliyor ve acil hizmetlerden de yararlanabiliyor.

Alman Hastalık Kasası-AOK Hessen eyalet biriminde görevli uzman Necati Suözer'in verdiği bilgilere göre, T/A 11 denilen belge (geçici ikamet sırasında, sağlık yardımlarının talep belgesi) ilgili yasal sağlık sigorta kurumundan alınabiliyor. Necati Suözer'in bu konuda gündeme gelen sorulara verdiği bilgi dolu yanıtları, gazetemizin internet sayfasında okuyabilirsiniz.

Adres: www.toplum24.de

Kanserli Tayfun'a "Nihayet" Oturma İzni

Kanser hastalığına, Türkiye'de üniversiteye giderken 2009 yılında yakalandığı anlaşılan 27 yaşındaki Tayfun Akdağ 2 yıldır Rüsselsheim şehrinde oturma izni mücadelesinde 6 aylık izni geçen ay koparmayı başardı. Rüsselsheim'da yaşayan ailesinin yanında tedavisini sürdürme mücadelesi veren, ve ailesinin yanına gelmek için daha önce 5 kez vize başvurusu reddedilen Tayfun Akdağ Almanya'nın vize vermemesi sonucu bir aylık Hollanda vizesi ile Almanya'ya giriş yapmıştı.

Almanya'da 8 ay kanser tedavisi gören Tayfun, yasa dışı yollarla Almanya'ya gir-

diği gerekçesiyle sınır dışı edilmek istendi. Tam bu sırada Mainz kentinde bulunan Flustretpost adlı kanserlilere yardım derneği devreye girdi. Burada görevli Emel Ateş'in gayretleri ve imza kampanyası Tayfun'un Almanya'da kalabilmesini sağladı. Rüsselsheim Yabancılar Dairesi, Tayfun'un burada kalıp tedavi olması için ilk etapta 6 aylık oturum ve çalışma mitsadesini verileceğini aileye bildirdi. Oğlunun akciger kanserine yakalandığı günden bu yana sürekli göz

yaşı döken anne Gülten Akdağ, geçici de olsa, alınan ikamet iznine destek veren herkese teşekkür etti.

İhsan GÜMÜŞ



Almanya'nın ilk ve tek
HOTEL
DÜĞÜN
SARAYI

Mutluluğunuzun başlangıç noktası...

Star Saray

Düğün Salonu-Event Center

Sizde
eğlencenizi
Ramada
Hotel'de
yapın, hem de
en uygun
fiyatla
ve en iyi
hizmetle!

Her türlü düğün, nişan, sünnet,
kına gecesi, konser, parti,
evlilik yıl dönümü, yaş günü,
ürün tanıtımı ve konferans
gibi organizasyonlarda
hizmetinizdeyiz.



Çocuklar için öğretmen gözetiminde
eğlence salonu ve sineması,
tecrübeli ve güler yüzlü personel, kaliteli hizmet,
yemeklerimizi usta aşçılarımız hazırlıyor,
eternimiz %100 helal kesimdir.



Ramada

Özel ücretsiz
park yerimiz vardır.

Königssteiner Str. 88 | 65812 Bad Soden | info@starsaray.de
Tel: 0171/400 33 33 | www.starsaray.de

Hessen, Ren Pfalz ve Saar eyaletlerindeki seçmenler, Frankfurt'ta Oy Kullanacak Cumhurbaşkanlığı İçin Oy Vermek İsteyenler; "Yurtdışı Seçmen Kütüğü"ne Kayıtlı mısınız?

Cumhurbaşkanlığı seçimlerinde yurtdışında yaşayan vatandaşlarımız için oy verme işlemi, Almanya'da 31 Temmuz-3 Ağustos 2014 ve seçimin ikinci tura kalması halinde 17-20 Ağustos 2014 tarihlerinde yapılacaktır. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu ile T.C. Mainz Başkonsolosluğu görev bölgelerinde (Hessen, Rheinland Pfalz ve Saarland Eyaletleri) ikamet eden seçmenlerin oylarını Frankfurt'ta "Fraport Arena"

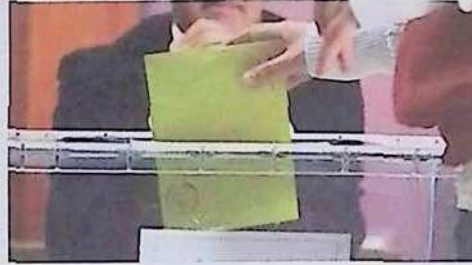
adlı büyük spor salonunda (eski adıyla: Ballsporthalle) kullanabilecek. Başkonsolosluğundan yapılacak açıklamaya göre, seçim döneminde Türkiye'ye seyahat edecek vatandaşlarımız için gümrük kapılarında oy verme uygulaması da olacak. Gümrük kapılarının hangisi olacağı ise, önümüzdeki günlerde açıklanacak. Gümrük kapılarında oy verme işlemi, 1. tur için 26 Temmuz-10 Ağustos 2014, gerekirse II. tur oylama için 17-24 Ağustos 2014 tarihlerinde gerçekleşecek. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun konuya ilişkin açıklaması şu bilgiler göze çarpıyor: "...Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın seçimlerde oy kullanabilmesi için 'Yurtdışı Seçmen Kütüğü'ne kayıtlı olmaları gerekmektedir (Gümrük kapılarında oy kullanabilmek için de 'Yurtdışı Seçmen Kütüğü'ne kayıtlı olmak gerekmektedir) Vatandaşlarımızın 'Yurtdışı Seçmen Kütüğü'ne kayıtlı olup

olmadıklarını Yüksek Seçim Kurulu Başkanlığı'nın internet sitesinden (<https://www.ysk.gov.tr>) kontrol etmeleri mümkündür. Yurtdışı Seçmen Kütüğüne kaydı bulunmayan vatandaşlarımızın, 9 Temmuz 2014 Türkiye saati ile (TSİ) saat 17.00'ye kadar Başkonsolosluğumuza şahsen başvurmak suretiyle

adres beyanında bulunmaları gerekmektedir. Yurtdışı Seçmen Kütüğü, 2 Temmuz 2014 günü TSİ 08.00'den itibaren Yüksek Seçim Kurulu'nun internet sitesinde ilan edilecektir. İlan süresi 9 Temmuz 2014 günü TSİ 17.00'de sona erecektir. Seçmenler, bu süre zarfında yurtdışı seçmen olarak kayıtlı olup olmadıklarını anılan internet sitesinden bireysel olarak doğrulayabilecekler, itirazları olması halinde Başkonsolosluğumuza yine şahsen başvurarak kayıtlarının yapılmasını veya düzeltilmesini isteyebileceklerdir. 9 Temmuz 2014 tarihinden sonra yapılacak başvurular kabul edilmeyecektir.

Vatandaşlarımızın, oy verme işlemi için kendilerine randevu verilen günde oylarını kullanmaları gerekmektedir. "SEÇSİS Oy Verme Günü Belirleme Sistemi"nden (Sistem) istenilen gün ve saat dilimini seçmek mümkün olacaktır. Oy verme günleri iki zaman dilimine bölünmüştür: (08.00-12.30; 12.30-17.00). SEÇSİS Oy Verme Günü Belirleme Sistemi'ne, aşağıda belirtilen tarihler arasında

(<https://www.ysk.gov.tr>) adresinden erişebilirsiniz. Sistemden randevu alma işlemi



21 Temmuz 2014 tarihinde Türkiye saatiyle 08.00'de başlayacak, 25 Temmuz 2014 Türkiye saatiyle saat 17.00'de sona erecektir. Oy verme günü için sistemden randevu almayan seçmenler için oy verme gün ve saat aralığı ile oy kullanacakları sandıklar sistem tarafından otomatik olarak belirlenecektir. Oy kullanacak tüm vatandaşlarımızın (sistemden randevu almış veya almadıysa), oy verme işleminin başlayacağı 31 Temmuz 2014 tarihinden önce mutlaka Sistem'e giriş yaparak (SEÇSİS Oy Verme Günü Belirleme Sistemi, <https://www.ysk.gov.tr>) oy kullanacakları günü, zaman dilimini ve sandık numarasını gösteren bilgilerin çıktısını almaları ve oy kullanmaları için belirlenen günde yanlarında getirmeleri büyük önem taşımaktadır. Randevu konusunda ayrıntılı bilgilendirme bilahare yapılacaktır. Vatandaşlarımızın oy kullanmaya giderken T.C. Kimlik Numaralarını gösteren nüfus cüzdanlarını veya pasaportlarını yanlarında bulundurmaları gerekmektedir. Seçimlerle ilgili olabilecek gelişmeleri takip edebileceğiniz güncel duyurularımız Başkonsolosluğumuz web sitesi ve facebook sayfasında yayınlanacaktır. - Toplum -

Oy Kullanmak İçin Seçmen Kütüğüne Kayıtlı mısınız? Bunu aşağıdaki internet adresinden öğrenebilirsiniz. (<https://www.ysk.gov.tr>)

Kemal ŞENER Yazıyor

Oy Kullanmaya Ne Kadar Hazırsınız?



Türkiye Cumhuriyeti'nin yeni Cumhurbaşkanı için seçimler var ve Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşları da artık oy kullanabilecek. Bu arada, TC kimliğini koruyarak, bulundukları ülkenin vatandaşlığına sahip olanların, yani çifte vatandaşların da sandıkta böylesi bir hakkı var. Hatırlatmış olalım. Ancak unutmayalım; oy kullanabilmek için bağlı olduğunuz konsoloslukta hazırlanan seçmen kütüğüne mutlaka kayıtlı olmanız gerekiyor. Bunun için de günler sayılı. Bizden hatırlatması. Bir an önce bu resmi listede olup olmadığınızı sorgulayın. Konsolosluk görevlileri bu konuda yardımcı oluyor. Bu arada oyların verilmesi kadar sayım işlemlerinde de belli bir prosedür var. Gelen bilgiler doğru ise, yurtdışından çıkacak oylarda şöyle bir yol izlenecek: Yani 4 gün boyunca, örneğin Frankfurt'ta 4 gün süreyle Höchst semtindeki büyük bir salonda (Fraport Arena) toplanacak oylar, Dışişleri Bakanlığı mührü ile mühürlenip, diplomatik kargo olarak Ankara'ya yollanacak. Bu yollama işlemi, tamamen siyasi parti temsilcilerinin gözetiminde olacak. Yani süreci izleyebildiğimiz kadarıyla, geçen seçimlerdeki iddialar da gözönüne alındığında, tarafların birbirine güvensizliği söz konusu. Özellikle bugünkü mevcut iktidarın agresif seçim politikası karşısında sessiz kalmak istemeyen muhalefet kanadı, Türkiye'de olduğu gibi, yurtdışından çıkacak oylar konusunda özel bir hassasiyet gösteriyor ve Cumhurbaşkanlığı seçimini kapırmayı hiç istemiyor. Son 10 yıldır, Türkiye'de siyasetin toplumun kılcal damarlarına kadar işlediğini gözlemliyoruz. Bir ayrışmayı, kutuplaşmayı hatta tarafların birbirinden yer yer nefret boyutunda uzak durduğunu kim inkar edebilir ki... Yani Cumhurbaşkanlığı seçimi öncesinde cepheler kılıncılarını kınından çekmiş, bekliyor. Aynı ayrışma, elbette yurtdışındaki Türk toplumunda da var. Sosyal medyaya yansıyan örneklerine baktığımızda, ürkütür insan. Neden böyle olduk? diye sormadan kendine edemiyor tabii ki. Dileğimiz, bu seçimler, ülkemiz Türkiye ve elbette yurtdışında, Almanya'da yaşayan vatandaşlarımız arasında daha büyük uçurumlara yol açmaz. Bu bir dilek sonuçta, ancak, kökeni Türkiye'ye dayanan bu ayrışmanın sürmesi halinde, Avrupa ülkelerindeki Türkler arasındaki kampaşmanın daha da keskinleşmeyeceğini kimse garanti edemez. Bu yüzden gidiş iyi değil, diyoruz. Umarız, kaygımız yersizdir. Ama görünen köy de başka birşey söylemiyor ne yazık ki...

HESSEN, REN - PFALZ ve SAAR Eyaletlerinde Yaşayan T.C. Vatandaşları;

Yurttaş sorumluluğunda son bir çağrıdır bu. Anayurt Türkiye için seçilecek yeni "Cumhurbaşkanı"nın kim olacağına SİZ de buradan karar verebilirsiniz. Türkiye'nin çağdaş, huzurlu ve aydınlık bir geleceğe kavuşmasını istiyorsanız, sahip olduğunuz bir tek oyla bile, seçim sonucuna SİZ de yön verebilirsiniz. Başkonsolosluklardaki seçmen kütüğünde yer almak ve oy kullanmak için son fırsat, 9 Temmuz'da sona eriyor. UNUTMAYINIZ. Türkiye'yi seven, "burası benim" veya "Annemin babamın, atalarımın memleketidir. Bu ülkeye karşı da borcum ve sorumluluğum var" diyen herkes için, OY, aynı zamanda bir yurttaşlık görevidir. Demokrasilerin olmazsa olmazıdır. Seçmen kütüğünde olup olmadığınızı mutlaka sorgulayıp, hakkınızı arayınız. HAYDI SANDIĞAI

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Dövizle Emeklilik ve Yaş Sınırlaması

SORU: Türkiye'de sigortalı hizmetim yok. Almanya'da 20 yıldır sigortalı çalışıyorum. Dövizle borçlanmak için ne zaman başvurmak gerekir? Önceden ödemenin bir faydası var mıdır? Dövizle borçlanmak için bir yaş sınırı var mıdır? Dövizle borçlanma için yurtdışından mı; yoksa Türkiye'den mi başvurmak gerekir?

YANIT: Türk vatandaşlığını koruyan herkes, dövizle borçlanıp emekli olabilirler 18 yaşını doldurmuş ve Türk vatandaşı olarak çalışma süresine sahip olan kişiler; Yurt dışında iş sahibi olanlar çalışmayan ancak yurtdışında otururları olan ev kadınları da bu yasadaki yararlanabilirler. Dövizle borçlanmak için zaman başvurusu yoktur. Emeklilik şartlarını yerince getirince başvurabilirsiniz. Önemli olan sizin emeklilik hakkınızın olmasıdır. İstedığınız zaman başvurabilirsiniz. Emeklilikte geç veya erken başvurmak diye bir durum yoktur. Yurtdışında erkekler en az 25 yıl, kadınlar 20 yıl bir sigortalı kademe sahip ise emeklilik hakları doğar. Emeklilikte başvurmak başka, emekli aylığı almak başkadır. Emeklilik sürenizi tamamlamış dahi olsanız, hemen emeklilik aylığı bağlanmaz.

Emekli Aylığımdan Kesinti Olur mu?

SORU: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli oldum. Daha çok Almanya'da yaşıyorum. Emekli aylığımdan Almanya'da ödenmesi konusunda sorularımı yanıtlar mısınız?

1. Türkiye'de, SGK-Sosyal Güvenlik Kurumu'nun emekli aylıklarımızı Almanya'da bir bankaya havale etmesi mümkün müdür?
2. Yurtdışında oturduğumuz için emekli aylığımızda bir kesinti olur mu?
3. Bu işlemde havale ücreti alınır mı?

YANIT: Türkiye'de dövizle borçlanarak emekli olanların emekli aylıklarının yurtdışında bir bankaya havale edilmesi mümkündür. Bunun için Sosyal Güvenlik Kurumu'na yazılı olarak başvurmanız gerekmektedir. Yurtdışında bir bankaya yapılan havalenin masrafı, emekli aylığınızdan kesilmektedir. Ayrıca Almanya'da emekli aylığınızın havale edil-

diği banka da bir masraf almaktadır. Bu masrafları öderseniz, emekli aylığınız yurtdışına döviz olarak havale edilebilir. Sorularınıza gelince

1. Yukarıda da açıkladığımız gibi yazılı olarak SGK Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvurarak bir Alman bankasındaki veya Türk bankalarının Almanya şubesindeki hesabınıza emekli aylığınızı havale ettirebilirsiniz.

Unutmayınız, Türkiye'de ve Almanya'daki hava masraflarını siz ödemek zorundasınız.

2. Yurtdışında oturduğunuz için Türkiye'de emekli aylığınız kesilmez. Yurtdışında emekli sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyor ve sosyal yardım almıyor olacaksınız. Aksi halde emeklilik aylığınız kesilir.

3. Emekli aylığınızda bir kesinti olmaz. Ancak Türkiye ve Almanya'da bankaların havale masraflarını sizin ödemeniz gerekir.

Emekli Bir Kişi Minijob Statüsünde Nasıl Çalışabilir?

SORU: Dövizle borçlanarak emekli oldum, emekli aylığım ödenmeye başladı. Minijob çalışmak istiyorum. Minijob kalkmış. Bu doğru mu? Ben emekli aylığı aldığım halde 300 Euro Minijob statüsünde çalışabilir miyim?

YANIT: Yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olanların Minijob almalarına bir süre izin verilmişti. Sosyal Güvenlik Kurumu (SGK), 28.06.2012 tarihinde yayınladığı bir genelge ile yurtdışında dövizle borçlanıp emekli aylığı alanlara tanınan Minijob çalışma hakkını kaldırdı. Bundan böyle yurtdışı borçlanma yaptıktan sonra emekli aylığı başvurusunda bulunanlar, eğer 400 Euro altında Minijob çalışıyorlarsa aylık bağlanmayacak.

Aylık bağlanması için Minijob dahil tüm işlerinden ayrılımları gerekecek. 28.06.2012'den önce Minijob çalışanların hakları korunacak.

Genelgenin yayınlandığı 28.06.2012 tarihinden önce;

1. Minijob çalışanların beyan ederek emekli aylığı alanlar ile emekli aylıklarının bağlanması için başvurmuş ve Minijob çalışanlarını beyan edip işlemleri tamamlanmamış olanların haklarını korunacak

2. Ancak bu durumdaki emeklilerin, Minijob çalışmaları sona ererse veya ara verilerse, hakları sona ermiş olacak. Bu durumda olanlar tekrar 400 Euro'luk Minijob çalışırlarsa emekli aylıklarını durdurmaları gerekecek. Emekli aylıkları durdurmayıp 400 Euro karşılığı Minijob ça-

alışmasına devam etmeleri halinde, emekli aylıkları yasal faizleriyle birlikte geri alınacak. Yeni borçlanmalar, Minijob statüsünde çalışıyorlarsa emekli aylığı bağlanmayacak. SGK Kurumu tarafından 28.06.2012 tarihinden itibaren yurtdışı borçlanma yapmak için başvuranların, eğer Minijob çalışıyorlarsa emekli aylığı bağlanmasında talepleri, 'yurtdışındaki çalıştığı işten ayrılma ve yurda kesin dönüş yapma şartını' yerine getirmedikleri gerekçesiyle reddedilmektedir.

Bu durumdaki kimselere, 400 Euro Minijob uygulamasından kesin olarak ayrıldıkları takdirde, kesin dönüş şartları yerine getirdikleri kabul edilip emekli aylığı ödenecek.

Türk Ressam Mehmet Güler'e Kassel'den Büyük Onur

Almanya'nın Kassel şehrinde yaşayan tanınmış Türk ressam Mehmet Güler, 40 yıldır oturduğu kentten en büyük nişanı olan "Altın İğne Onuru / Goldene Ehrennadel" ile ödüllendirildi.

Kentin en büyük onur ünvanını, Belediye Sarayı'nda düzenlenen özel bir törenle Büyükşehir Belediye Başkanı Bertram Hilgen'den alan 70 yaşındaki sanatçının eserleri, Avrupa'da büyük ilgi görüyor.

Türkiye ve değişik Avrupa başkentlerinde bugüne değin sayısız sergi açan Mehmet Güler, son yıllarda Kassel'deki atölyesinde, Batılı tarzda soyut resimleriyle dikkati çe-



kiyor ve burada ürettiği eserleri Batılı sanatseverlerin büyük ilgisini çekiyor ve eserlerin fiyatı, 15-20 bin Euro arasında alıcı buluyor.

Liyakat Nişanı töreninde Bonn'daki Rhein Eyalet Müzesi Direktörü Prof. Dr. Frank Günther Zehnder de bir konuşma yaptı. Zehnder konuşmasında özetle:

„Mehmet Güler'in sanatı, kaynağını

Güneydoğu Anadolu'nun gerçeklerinden alıyordu. Ancak O, bir süre sonra kendine yeni bir yön çizmiş ve istenci simgeleyen renklerle muhteşem görselliğe dönüşmüştür. Kullandığı renkler, sıcaklık ve soğukluk, su ve güneş, çalışmak veya tembellik, Doğu ve Batı gibi birbirine zıt ancak tamamlayıcı bir karakter arz ediyor.

Yapıtlarında insanların, kıtaların buluşmasını, günlük yaşamı ve poetik çizgiyi ön planda görmek mümkündür. Eserlerinde soyut çizgiler olsa bile, onların altında belli zamanlarda belli şahsiyetlerin dillendirdiği önemli sözler, imzalarıyla yer alır. O nedenle, Mehmet Güler'in eserleri okunmak için vardır. Onun çalışmalarında dingin bir iz kadar hareketlilik de ifade eden renkleri görülmektedir. Sanatçının eserleri, izleyeni, okumak isteyeni,

rahatlatıcı etmeden kendine çeker. Yeni düşüncelere sürükler." Dedi. Mehmet Güler'in bu onur nişanına Alman medyası da geniş yer ayırdı.

- Toplum -



Değerli Okurlarımız;
Bir tatil beldesi düşünün. Sıcak bir günün ardından akşam serinletici bir içecek keyif yaşıyorsunuz. Bundan daha güzel bir an ne olabilir, söyleyebilir misiniz? İşte kentimiz Frankfurt, yaz aylarında değişik programlarıyla böyle bir keyfi yaşamak için vazgeçilemeyecek bir cazibe merkezidir.

Mesele sadece, birbirinden renkli güzel sahne

Bir Başkadır Frankfurt'ta Yaz Günleri

kültür programlarıyla bitmiyor kuşkusuz. Bu güzelliği çepeçevre saran kentin görsel çekiciliğini de unutmamak gerekiyor. Mesela 18 Temmuz günü, Weselerwerft alanında "Yaz Tersanesi - Nehir Kıyısında Tiyatro" adıyla etkinlikler, 3 Ağustos gününe dek sürecek ve burada tiyatro gösterilerinin yanı sıra müzik ve bireysel performans sanatçıları da programa renk katacak. Bu arada Höchst semtindeki Bollongaro adlı saray yavrusu mekanda açık alanda 14 Ağustos 7 Eylül tarihleri arasında da

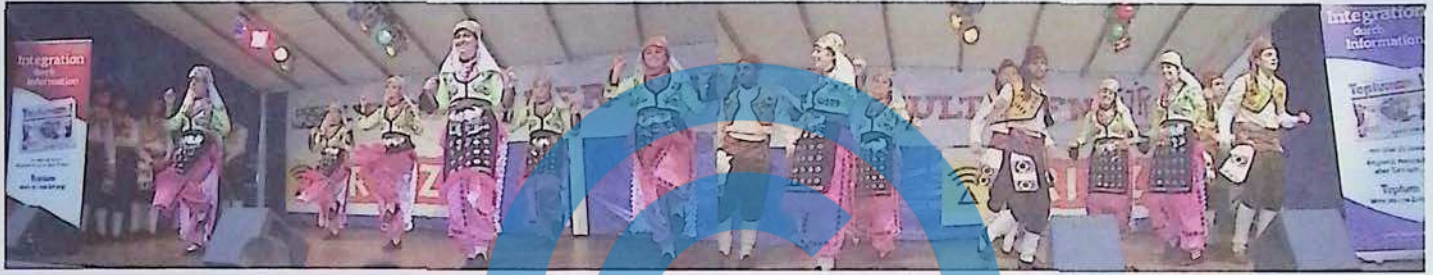
RÖMER MEKTUBU

kültürel programı dikkate alın diyoruz. "Main Kıyısında Barok Müziği" adlı etkinlik, Fransızlar'ın usta kalemi Moliere'den tutun, Hessen'e gözümlü lehçelerini kullandığı küçük tiyatro sunumları meraklısını beklıyor diyebiliriz. Tanınmış tiyatro sanatçısı ve kabare ustası Michael Quast, meşhur bir komedi olan "Der Bürger als Edelmann" adlı oyunda başrolü üstleniyor. Bunun yanı sıra, kabare deyince başka bir girişim grubunun da, başka ustalarla etkinlik programlarını hatırlatmış olalım. Günterburgspark alanında STOFFEL adlı ve Frankfurt'un renkli sınırlarından Michi Herl tarafından kurulmuş topluluk, 18 Temmuz'dan başlamak üzere 4 hafta boyunca, müzik ve küçük sahne sanatlarından harmanlanmış bir programa hazırlanıyor. Yine aynı alanda, 4 Temmuz 24 Ağustos tarihleri arasında geleneksel açık hava festivali var. Yani 52 gün boyunca bu alanda, bazen klasik

bazen modern anlayışı içeren birbirine zıt gibi görüne de birbirini tamamlayan formda kültürel etkinlikler yaşanacak. Yukarıda ana başlıklar halinde özetlemeye çalıştığım etkinlikler, önümüzdeki haftalarda Frankfurt'un farklı bölgelerinde görülebilecek kültürel yoğunluktan küçük bir demet idi. Bu etkinliklerin tamamını içeren bir liste hiç kuşkusuz internet ortamında, tüm ayrıntısıyla görülebilir. Bunun için: www.frankfurt.de şeklindeki adreste sağ kanatta yer alan "Sommer-Special" adlı alanı tıklamanız yeterli olacak. Özetle diyorum ki; Frankfurt ve yaz mevsimi, birbirine öylesi güzel yaklaşıyor ki... Bu bağlamda, tüm okurlara, Frankfurt'ta güzel keyifli ve hoş vakit geçirci yaz programı temenni ediyorum. Esen kalınız.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent Belediye Başkanı



Parade der Kulturen-FRANKFURT-Kültürler Şöleni

Frankfurt'taki toplumsal dokunun çeşitliliğini ve yaşamın renkliliğini göstermek amacıyla iki yılda bir düzenlenen "Parade der Kulturen" adlı festival, Haziran ayı sonundaki dokuzuncu etabında yine büyük bir coşku yarattı. Frankfurter Jugendring adlı gençlik birliğinin öncülüğünde ve belediyenin desteğinde gerçekleşen etkinlik, yer yer yağışlı havaya rağmen katılımı fazla etkilemedi ve 100'e yakın farklı kültürden grup, müzik, dans ve otantik kostümler eşliğinde, yer yer tiyatral bir atmosferde, kent merkezini rengarenk yaptı. Öğle sularında Main nehri kıyısındaki güzergahta toplanan kortej, kent merkezini farklı kökenden müzik ve danslar eşliğinde geçti ve Römer Meydanı'na ulaştı. Gerek bu tarihi meydan gerek nehir kenarında kurulan standlarda, farklı ulustan dernekler kendilerini tanıtırken, yöresel ağız tadı yemekler de sundular. Anakent Belediye Başkanı Peter

Feldmann, festivalin kent yaşamının ayrılmaz bir parçası haline geldiğini belirtti ve: "Frankfurt tarihinden bu yana, çok renkli ve çok kültürlü bir yaşam merkezi olmuştur. Bu gelenek sayesinde şehrimiz birçok açıdan Almanya'daki diğer büyük metropollere örnek oluşturmaktadır" dedi. Temelinde SPD Hessen milletve-

miz Toplum da yer aldı. Gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat, program sunucusu Selmi Üşük'ün sorularını yanıtladı ve Toplum Gazetesi'nin 20 yıllık "Hessen ve Türkçe Gazete" işlevini anlattı. Yine gazetemizin organizasyon-

editmen Olcay Altuğu yönetimindeki Türk halk dansları topluluğu başarıyla sergiledi. Festivalde, tatım ve yemek standı açan 100'e yakın cemiyet ve kuruluş arasında, Frankfurt Türkiye kültüründen Türk Halkevi, Teberler Kültür Eğitim Derneği, Sazrock, TGB-Türkiye Gençlik Birliği gibi oluşumlar da göze

çarptı. Bu sahnede ayrıca İranlı ses sanatçısı Nasrin'in mini konseri, Dalila Abdallah'ın kabare gösterisi, Rene Morena ve HopStop-Banda adlı müzik topluluklarının rengarenk müzikleri de büyük coşku yarattı. Farklı ulustan gösteriler, Römer Meydanı'na paralel, Main nehri kıyısı ile, Hauptwache diye bilinen alanda da kurulan bir sahnede de izlendi. Festival Komitesi'nce belirlenen özel bir jüri, korteje katılan ulusları bir anı plaketi ile ödüllendirdi.

Kapanış konuşmasını yapan ve organizasyonda 9 yıldır görev yapan Hessen milletvekili Turgut Yüksel, etkinliğin bu yıl da başarıyla gerçekleşmesinde, gönüllü insanların yardımının önemli olduğunu belirtti ve: "Bu sene bize 300'ü aşkın gönüllü arkadaş yardım oldu ve başarılı bir programı daha geride bıraktık" diyerek, teşekkür etti. (Diğer resimler için: fb Toplum)



Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

killerinden Turgut Yüksel'in de payı olan bu geleneksel etkinliğin sahne programlarında çoğunluğu göçmenlerden oluşan sanatçılar da vardı. Kabare sanatçıları, müzik ve dans topluluklarının gösterilerinde yine çok renklilik dikkati çekti. Etkinliğin bu yılki medya sponsorları arasında gazete-

unda, Almanya'da Türk halk danslarının karakteristiği ve geleneksel festivalimiz de konu edildi ve buna bir örnek olarak, Burdur yöresi bir oyun sunuldu. Şölen ziyaretçileri ve yerli yabancı gezginlerin ilgiyle izlediği ve yer yer filme aldığı bu dansları, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu, Türk Kültür Merkezi'ne bağlı ve usta



Enerji Tasarrufunda Yurttaş Sorumluluğu ve Duyarlı Olmak



Haber: İsa DEVEÇKEN

Dillenburg - Ditib Yeni Camii'nde düzenlenen bir toplantıda, Almanya'da enerji ve ısıtma teknikleri mühendisi olarak tanınan Ümit Yaşar, enerji tasarrufu konusunda neler yapılabileceği hakkında bilgi verdi.

Türk Alman Sağlık Vakfı ile Hessen Eyaleti Çevre, Enerji, Tarım ve Tüketicici Koruma Bakanlığı'nın Hessen Enerji Tasarruf Aksiyonu projesi çerçevesinde düzenlenen, Türk Göçmenler için eğitici seminerde açıklamaya yapan Ümit Yaşar: "Evlerinizde ve işyerlerinizde küçük önlemlerle enerji tasarrufu yapabilirsiniz" diye konuştu.

Enerjinin yüzde 78'inin kalorifer tesisatı için, yüzde 11'inin ise, sıcak su için, geriye kalan kısmının da, elektrik ve mutfak ihtiyaçları için harcanıldığına dikkat çeken Mühendis Yaşar: "Yani toplam olarak kalorifer ve sıcak suyu düşünecek olursak, enerji kaybımızın oranı yüzde 90'lara çıkıyor. Örneğin bir duş için normal olarak 40 litre sıcak suya ihtiyacımız varken, kuvvette ise, bu rakam kişi başına 160 litreye çıkıyor. Bu da, dört seferlik bir duş, 1 küvet banyosuna tekabül ediyor. Bunun yanı sıra, odalarımızın sıcaklığını

da düşünebiliriz. Örneğin yatak odamızın sıcaklığı 16 derece olması gerekirken bunu 20 dereceye çıkartırsanız. Yani bu, her bir derece için yüzde 6'lık bir tasarruf mümkündür. Yani, yatak odasının sıcaklığını 20'den 16'ya düşürecek olursak, o zaman yüzde 24'lük bir tasarruf gerçekleştirmiş oluruz. Kış aylarında pencerelerimizi hafif açık bırakmayalım. Havalandırmamız gerekiyorsa, 5 dakika, tüm pencereleri açıp düzgün bir havalandırmadan sonra tekrar kapatmak gerekir" dedi.

Enerji Pasaportu

2009 yılından itibaren Almanya'da enerji tasarrufu bağlamında "Enerji Pasaportu" adlı yeni bir uygulamanın yaşama geçirildiğini hatırlatan Ümit Yaşar: "Ev sahibi evini kiraya veriyorsa, veya satıyorsa bir enerji pasaportu almak mecburiyetindedir. Almayacak olursa, ceza öder" diye konuştu. Ev sahiplerinin evlerini modernize etmek isterse, devletten karşılıksız para veya çok uygun koşullarda devlet teşvik parası alabileceklerini de söyleyen Yaşar: "Bu imkanlardan yararlanabilmek için devlet onaylı enerji uzmanlarından bir bilirkişi raporu alınması gerekiyor" dedi. Almanya'da 300 -350 bin arasında Türk vatandaşının ev sa-

hibi olduğunu da vurgulayan Ümit Yaşar: "Bunların büyük bir bölümü eski evlerdir. Tamaratı yapılmamıştır ve korkunç bir enerji kaybı vardır. Bu evlerin yaklaşık olarak, 1 metrekaresi için 25 litre akaryakıtı ihtiyacı varken, NF denilen kanuna göre, bu yüzde 7 litrenin altına düşmektedir. Yani demek oluyor ki, insanlarımız, 7 litre yerine 25 litrelik evlerde kalıyor demektir. 100 metrekaRELİK evde kalan bir aile, eski evlerde 2500 litre yakarken, yeni evlerde ise, yaklaşık olarak 700 litre harcıyor. En ucuzu ise yenilenebilir enerji denilen Güneş enerjisi. Yine güneş enerjisiyle çalışan ve fotovoltajlanage denilen, güneş enerjisini elektrik enerjisine çeviren bu sistemle elde ettiğiniz enerjiyi 20 yıl boyunca elektrik işletmesine satabilirsiniz. Yani bu kurumlar sizin bu enerjinizi almak mecburiyetindedir." dedi. Enerji üretmek kadar bunu en verimli şekilde kullanmanın da çok önemli olduğunu belirten Ümit Yaşar: "En ucuz enerji kullanılmayan, tasarruf edilen. Konutların enerji kaybını önleyecek önlemler alınmalıdır. Gerekli yerler isole edilerek enerji kaybı önenebilir. Ayrıca tv, radyo gibi elektrikli aletleri stand-by yerine kullanılmadığı zaman özellikle tatile giderken fişini çıkarmak. Zira Stand-by elektrik tüketimi gereksiz para kaybıdır." diye tavsiyelerde bulundu.

Uta ZAPF Yazıyor

Eski Federal Milletvekili

Reform Şart



Her kim, geleceği güçlü bir toplum arzu ediyorsa, çocukların eğitimlerine büyük önem verilmesi gerektiğini unutmamalıdır. Her kim, çocukların iyi bir eğitim almasını istiyorsa, o zaman iyi eğitimli öğretmenlere ihtiyaç olduğunu da dikkate almalıdır. Elbette işini keyifle yapan bir eğitim personelinin söz ediyorum.

Ancak gördüğüm kadarıyla, Almanya işte bu konuda büyük bir boşluk yaşıyor. 2020 Yüksek Öğrenim Raporu'ndaki verilere bakacak olursak, üniversite çağındaki gençlerin büyük bir bölümü öğretmen olmaya pek yanaşmıyor. Çünkü alınan eğitimin günlük okullardaki mevcut pratikle pek örtüşmüyor. Zira staj amacıyla okullara giden öğretmen adayları, öğrendiklerinden çok farklı bir tabloyla karşılaşınca adeta çok oluyor. Yani yapmamız gereken, öğretmenlerin, günün gerçeklerine uyumlu bir eğitim almasını sağlamaktır. Oysa Finlandiya'ya baktığımızda, daha çok pratiğe uygun bir eğitim modeli izleniyor. Bugün genç potansiyel arasında öğretmenlik eğitimi almak için istek gerçekten çok düşük. Ders notları iyi olan ve organizasyon konusunda yetileri bulunan öğrenciler de zaten bu dalı tercih etmiyor.

Yukarıda sözünü ettiğim rapor da, eyaletlere, öğretmen alımında sosyal uzmanları, pedagojik eğitim asistanlarını ve idari dalda asistanların da işe alınarak, öğretmenlerin sırtındaki yükün azaltılmasını öneriyor. Bu her halukarda, çocukların yararına olacaktır. Çünkü, bugün öğrenciler oldukça büyük ve kalabalık sınıflarda baskı altında hissediyor kendini ve böylesi bir ortam, çocuğu derslere özendirmediğine, daha çok strese yönlendiriyor. Hatta bazı iyileştirici önlemlere rağmen, bugün bile hala tam gün süreli eğitim modeli tam anlamıyla uygulanmıyor. Okulu diploma ile bitiren çocukların sayısı az. Bu da, hem çocukların hem de toplumun geleceğini şimdiden olumsuz etkiliyor. O açıdan baktığımızda "Hochschulreport 2020" adlı güncel yüksek öğrenim raporu, tüm eğitim sistemimiz için bir "acil uyarı" niteliğindedir. Söylemiş olalım.

Marketlerde Naylon Torbaya Karşı Mücadele

Almanya'da özellikle alışveriş mağazalarında kullanılan ince naylon torbalara karşı Berlin'de LIFE e.V. adlı girişim öncülüğünde başlayan bir kampanya, ülke geneline dalga yayılıyor. Konuya ilişkin yapılan açıklamalara göre, Almanya'da bir alışveriş merkezinde haftada ortalama 10 bin beyaz torba kullanılıyor ve bu torbalar ortalama 25 dakika sonra çöpe atılıyor. Bu torbaların önemli bir bölümünün zaman zaman sokaklarda veakarsu- larda görülmeye başlandığını da altı çizilen bu açıklamada, torba çöplüğünden vazgeçilmesini talep ediyor ve şirket yöneticileri bu alanda duyarlı olmaya davet ediyor. Hükümeti de bu konuda önlem almaya davet eden çevre uzmanı kampanya sözcüleri, çevre sağlığını büyük bir tehdi- te sürüklediğine de işaret ediyor. Özellikle işletme sahipli-

lerini bu yönde işbirliğine davet eden kampanya sözcüleri, "Bu alanda alacağımız ek önlemler sayesinde, yılda 5 bin Euro tasarrufa erişirsiniz. Çevre sağlığına katkı sunarsanız ve yaşanabilir dünyaya hizmet etmiş olursunuz." diyor. Girişim öncüleri, tüketicilere de seslenerek, "Evdeki bez torbalar uzun süre kullanılacak dokudadır. Bu nedenle, alışverişte bu torbaları kullanın." önerisinde bulunuyor. Bu alanda işbirliğine hazır Türk marketler de, girişim yetkilileri ile aşağıdaki adresten irtibat kurabilecek: Tel: 030-308-798-40 ve e-posta: adamczyk@life-online.de



Hakkınızı hediye etmeyin..

Wüstenrot Tapa Tasarrufları ve bank kredisi, aktif Wüstenrot Bankası'nda yıllık devir primine desteklenir.

Bu Pratik Kampanya'lı Etki alanı:

Dil: Ing. Michael Kasper

Wüstenrot Banka'nın AG

Laufendegasse 22, 80333 München

Telefon: 089 27 27 27 27

Web: www.wuestenrot.de

Wüstenrot

Bank für den wüstenrot



Kutsal Ramazan
Ayı'nın Hayırlara
Vesile Olmasını
Temenni Ediyor,
Ve Yaklaşan
Ramazan
Bayramı'nı
İçtenlikle
Tebrik Ediyorum.



İMBİK Yüksel Pazarkaya

Usta gazeteci yazar Orhan Karaveli'nin son kitabı da çok ilginç ve önemli bir belge niteliğinde: Çanakkale Olmasaydı... O Olmasaydı... (Doğan Kitap) Birinci Dünya Savaşı'nın 100. yıldönümü. Birinci Dünya Savaşı'nda en önemli tarihsel sonuçlara sahip savaşlar, Mustafa Kemal'in yönetimindeki savunma savaşları oldu. Bu savaşlar, Çanakkale geçilmez, belgisini dünya tarihine yazdı. Çanakkale Savaşları üzerine yerli yabancı çok kitap yazıldı.

Orhan Karaveli'nin yeni kitabı, Çanakkale savunmasına çok farklı insani boyutuyla bakıyor.

İlk kez Çanakkale Savaşlarına katılmış bir erin günü gününe tuttuğu günce bu kitapta kamuoyuna sunuluyor. Er Hasköylü Tefvik'in güncesi, okuma yazması olan, düşünce ve duygularını yalın ama güçlü ifade edebilen bir askerin savaş tutanağı. Bu güncede okuduklarımız, bize bir yandan vatan savunması söz konusu olduğu zaman, Anadolu insanının çarkırsız denebilecek yoksunluklar içinde bile gözünü budaktan esirgemeyen korkusuz

imanını, öte yandan böyle bir savaşın orta yerinde korku da dahil yaşanan insani duyguları birinci elden dile getiriyor.

Hasköylü Tefvik, bazı komutanların bile korkuyla rapor olarak kayıtlarını saptarken ("Bizler zannediyorduk ki kumandan gayet cesur bir zattır." 26 Nisan 1915), Çanakkale savunmasının ancak İngiliz'in bile daha o zaman takdirle teslim ettiği gibi - Mustafa Kemal gibi tarihte ender görülen bir büyük komutanın yönetiminde başarılı olduğunu, savaşa katılan bu erin gözlemi de açıkça yansıtır. "57. ve 72. bölükler sabaha kadar süngü hücumu ile düşmanı sahile kadar ricat ettirdiler (geri püskürttüler)." (25 Nisan 1915)

"Muharebeler dehşeti tarif edilemez derecede devam ederken mecruhlarımız (yaralılarımız) Maydos (Eceabat) kasabasına nakledilmekte idi." (26 Nisan 1915)

İngiliz, elindeki uçak üstünlüğünü burada propaganda için de kullanır. Eline geçirdiği Türk esirlerin imzasıyla - ki esiri buna zorlamak bir sanat değil - Türk birliklerin üzerine pusulalar atıyor. Almanların kandırmasına gelmeyin denilen pusulada ayrıca askerleri şöyle kandırmak istiyorlar:

"Bizler İngilizlerin elinde bulunuyoruz. Onlar her ne kadar Almanya ile düşmanlık içinde

bulunuyorlar ve padişahımız aleyhinde muharebe ediyorlarsa da pek uzun bir zamandır Osmanlılara karşı olan sevgi ve iyilikleri hatırlardan çıkmamıştır. İngilizler bizleri iyice giydirip hastalığa sebep olmuyorlar. Mükemmel sigaralar bile veriyorlar..."

Askerine vatan savunması için "ölmeyle emreden" bir komutanın ordusuna ne böyle basit propaganda, ne de o zaman dünyanın en güçlü silahları para etti. Çanakkale savaşları, Sovyet Devrimi'nin başarısına en büyük katkıdır. Kurtuluş Savaşı'nın temelidir. Kitap, er Hasköylü Tefvik'in güncesi dışında pek çok başka bilgi ve belge içeriyor. Bunlar

Çanakkale Olmasaydı... O Olmasaydı...

arasında özellikle Ruşen Eşref'in (Ünaydın) genç bir gazeteci olarak Çanakkale zaferinin üçüncü yıldönümünde büyük komutan Mustafa Kemal ile yaptığı uzun söyleşinin (Yeni Mecmua, 18 Mart 1918, özel sayı) bütününe ilk kez günümüz abecesiyle basımı büyük önem taşıyor.

Bu söyleşi yalnız savaş sürecini aydınlatmakla kalmıyor, aynı zamanda günümüze ve geleceğimize güçlü bir ışık tutuyor. Bu söyleşi, dolayısıyla değerli yazar Orhan Karaveli'nin "Çanakkale Olmasaydı... O Olmasaydı..." kitabını herkese özellikle öneririm.



Hizmet İstenci Sevgiyle Örülürse, Geride İzi Kalır

Giessen DİTİB Camii'nde uzun süredir hizmet veren ve çalışmalarının yanı sıra insan ilişkilerindeki olgunluğuyla tanınan ve sevilen din görevlisi Hayri Cihangeri, kendisi için hazırlanan kapsamlı ve renkli bir veda töreninde duygulanırlar yaşadı. Görev süresi dolduğu için Türkiye'ye dönecek olan Giessen DİTİB Merkez Camii din görevlisi Hayri Cihangeri, talebelerinin kendisi için yazdıkları şiiri okurlarken gözyaşına boğuldu. 6 yıldan beri görev yapmakta olduğu Merkez Camii avlusunu tika basa dolduran 600 davetlinin katıldığı yemekli veda töreninin selamlama ve açılış konuşmasını derneğin saymanı Ahmet Okan yaptı.

Başkan Adnan Uludağ ise konuşmasında din görevlisi Hayri Cihangeri ile eşi Yasemin Cihangeri'nin dernekleri ve camiye yaptıkları hizmetleri dile getirip, kendilerine teşekkür etti. Kadınlar Kolu adına konuşan Ümitgülsüm Yener'im duygu yüklü konuşmasının ardından sahne alan Gençlik İlahi Grubu unutulmamacak bir konser verdi.

Haluk Özgürün ve Frankfurt Merkez Camii Din görevlisi Ahmet Cebeci sazlarıyla ve türkülerle alkış toplarken solo bir türkölü okuyan Fulya Özgürün ise dinleyenleri adeta büyüledi. Cami yönetim kurulu, din görevlisi Hayri Cihangeri ve eşi Yasemin Cihangeri ve oğulları Ahmet Adil'e teşekkür plaketi ve hediyeler takdim etti. Veda programının sonunda "Hepimiz kardeşiz" adlı bir şarkı birlikte söylendi.

(Haber ve Fotoğraf: İsa DEVEÇKEN)

Milletvekili Tipi: "Selefiler Yeni Taktikler Peşinde"

Hessen Eyalet Parlamentosu'nun CDU'lu milletvekili İsmail Tipi, Selefiler'in Almanya'da ticaret hayatına da el attığını ve bu yolla gençlere iş vererek, radikal dini hedeflerine taze kan kazandığını öne sürüyor.

Tipi, Selefiler'in dini bir cemaat olarak kendini tanıtmaya çalıştığına dikkati çekerek: "Aslında bu bir maskedir. Bunun arkasında açık bir terör örgütü vardır" iddiasında bulunuyor. Teşkilatın sayısal anlamda giderek güçlendiğine değinen ve bu artışın Almanya'da sol veya sağ eylem hücrelerinde bile gözlenmediğini hatırlatan İsmail Tipi, Almanya'dan 350 kişinin Suriye ve Irak'ta Allah adına savaştığını kaydediyor. Tipi'ye göre, bu eylemci radikal grup



ininde sadece Rhein Main bölgesinden 60-70 arası kandırılmış genç bulunuyor. İsmail Tipi ayrıca, Selefiler'in para sıkıntısı olan gençleri, satın alınan foto-kopi dükkanı, içecek büfesi, telefon bayii veya küçük bakkal türü işyerle-



rinde büyük vaatlerle istihdam ettiğini, beyinlerini yıkadığını da vurguluyor. Tipi: "Gizli emeli olan bu tip küçük dükkanların sayısı Rhein Main bölgesinde 100 civarındadır. Bu dükkanlar aynı zamanda bir irtibat adresi olarak hizmet veriyor. Hatta maddi zorluk yaşayan gençlerin yanısıra, cezaevinden çıkanları izliyor ve onlara sahiplenme yöntemiyle Selefi hareketine taze kan olarak kazanıyor. Bu arada bize ulaşan bilgilere göre, El Kaide'nin elinde 500 civarında Alman pasaportu var. Bu pasaportları hangi amaçla ellerinde? bilinmiyor. Büyük olasılıkla, mücadele alanlarından özel seçilen belli kişilere pasaportları geri veriliyor. Onlar da özel misyon üstlenen veya belki de eylem yapmak için hazırlanan kişiler oluyor." diyor.

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133 63201 LANGEN/H. . Tel: 06103/52560 . 0172 - 6083525 . Fax: 06103 / 929225 e-mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat Berater/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, Sergen Ertürk, Murat Şaşmaz . Dağıtım: İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Umut Hoplamaz . Emin Durukan . Design/İşarım: plusdevelopment Druck/Basım: DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim . Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.



Yılmaz KARAHASAN

yilmaz@karahasani.de

Mezarda Değil, Esnek Emeklilik!

Sert tartışma ve çatışmalardan sonra Berlin Koalisyon Hükümeti nihayet anlaşmaya vardı; 45 yıl sigortalılık çalışma süresinden sonra herhangi bir kesintiye uğramadan 63 yaşında emekliye ayrılma yasal olarak mümkün. Sosyaldemokratların bir diğer başarısı da koalisyon ortağı CDU/CSU'lu bakanların tüm direnmelerine rağmen istisnasız yasal asgari ücreti de gerçekleştirmiş olmaları. Her ne kadar 8,50 € yasal asgari ücretteyim "yaşamaya az - ölmeye çok" olarak tanımlanabilir de, bir "başlangıç" olarak kabul edilebilir. Hristiyan Demokrat ve Hristiyan Sosyal politikacılar ve onlarla birlikte tabii işveren ve örgütleri bu tür, biraz olsun emekçi halktan yana, gelişim ve değişimlere ateş püskürüyorlar. Sürekli yaşanan toplumda emekliye ayrılabilme yaş sınırının aşağıya değil yukarıya çekilmesinin kaçınılmazlığından söz ediyorlar. Kuşaklararası dayanışma prensibine dayanan emeklilik sigortası sisteminin finansmanının gelecekte de güvence altına alınabilmesinin ancak bu yolla sağlanabileceğini ileri sürüyorlar.

Gösterdikleri gerekçe hep şu; dün dört çalışan bir emeklinin maaşını ödeyerek, bugün iki emeklinin maaşını ödeyecek. Bunun kaçınılmaz sonucu ise emeklilik sigortası aidatlarının sürekli artması olacak.

Bu beylerin unuttukları ya da bilmek istemedikleri ise şu; Birincisi ileri teknoloji, otomasyon ve rasyonalizasyon uygulamaları sonucu kişi başına üretiminin (verimin) son birkaç on yılda yoğun artmış olması. Bugün bir işçi dün en az üç, hatta beş işçinin yarattığı fazla değeri yaratıyor. İkincisi, yasal emeklilik sigortası sisteminde sigorta aidatı kesiminde üst kazanç sınırının kaldırılmasının gerekliliği, tüm kazanç üzerinden sigorta aidatlarının hesaplanması ve buna karşın emeklilik maaşına üst sınır konulması zorunluluğudur. Neden yalnız ücret ve maaş karşılığında bağımlı olarak çalışanlar, yani emekçiler yasal zorunlu sigorta kapsamında? Neden tüm serbest meslekte çalışanlar, esnafından avukatına, doktorundan devlet memuruna kadar her çalışan, zorunlu "Halk Sigortası" kapsamına alınmasın?

Ve neden her çalışanın şu veya bu biçimde, kira gelirlerinden banka faiz ve spekülasyon gelirlerine kadar elde ettiği tüm kazanç üzerinden yukarıda belirttiğim biçimde koşullar dikkate alınarak sigorta aidatı kesilmesin? Sendikaların yıllardan beri ileri sürdükleri bu "köklü reform"un zamanı çoktan geldi, geçiyor bile. Son haftalarda DGB'nin ileri sürdüğü ve üstünde yoğun tartışılan, belirli koşullarda 60'dan itibaren emekliye ayrılabilme, "emeklilikte esneklik" istemi, "mezarda emeklilik" önleyebilme anlamında, önemli ve mutlak desteklenmesi gereken bir istemdir. Hele 60'ın üstünde emekçilerin sadece yüzde 25'inin, 64'ün üstündeki emekçilerin ise sadece yüzde 17'sinin çalışır, daha doğrusu iş koşulları ve sağlık durumları nedenleriyle çalışabilir durumda olduklarını gözönüne alırsak!



Federal Hükümet tarafından hazırlanan ve Türk gençlerine belli şartlar altında çifte vatandaşlık hakkının yolunu açan yeni yasa tasarısının, Alman Anayasası'na ve Avrupa Birliği Hukuku'na aykırı olduğu ileri sürüldü.

Almanya Türk Toplumunun (TGD) isteği üzerine Federal Meclis'te ilgili komisyonlarda görüşülen yasa tasarısıyla ilgili biliriği raporu hazırlayan Potsdam Üniversitesi öğretim üyesi Prof. Dr. Andreas Zimmermann; "Opsiyon Modeli'nde öngörülen değişiklikler özellikle anayasanın eşitlik ilkesi açısından çelişkilili ve sisteme aykırı sonuçlar içermekte. Ayrıca AB hukukuna aykırı yönleri bulunuyor" dedi. TGD Eş Genel Başkanı Saftir Çınar ile birlikte basın toplantısı düzen-

"Yasa Tasarısı AB Hukuku ve Anayasaya Aykırıdır"

leyen Zimmermann, yasa tasarısında yer alan "...sekiz yıl Almanya'da yaşamak veya altı yıl okula git-

mek veya bir meslek diploması sahibi olmak..." gibi koşulların herkese eşit uygulanmamasını da eleştirdi ve şunları söyledi: "Yasalar herkese uygulanır ya da kimseye uygulanmaz. Yasa koyucu şartları belli ülke vatandaşlarından muaf tutması kabul edilemez. Bu tasarı yasalarsa hiç Almanya'da yaşamayanlar ve Almanca bilmeyenler çifte vatandaş olabilecek. Örneğin Almanya'da doğmuş ve 6 yaşında ülkeyi terk eden bir Türk vatandaşı, şartları yerine getirmediği için 22 yaşında Alman vatandaşlığını bırakıp Türk vatandaşlığını tutabilir. Bu kişinin 22 yaşından önce bir çocuğu dünyaya gelirse bu çocuk hiç Almanya'da yaşamasa bile ömür boyu hem Alman, hem de Türk vatan-

daşı olabilir"

Zimmermann "Anayasanın 16. Maddesi, bir Alman vatandaşının iradesinden bağımsız veya iradesine aykırı olarak vatandaşlığının geri alınmasını yasaklar. Doğum yeri nedeniyle Alman vatandaşı olan bir çifte vatandaş, ülke dışında ikamet etmekte ise Anayasanın öngördüğü şekilde seçim yapma zorunluluğu ve bunun sonuçları hakkında bilgilendirilemeyecektir. Bu açıdan anayasaya aykırı bir vatandaşlığın geri alınması söz konusu olacaktır" dedi. TGD Eş Genel Saftir Çınar ise "Almanya'da yetişmiş olma şartı ile amaçlanan uyum sağlamak beklentisi bu tasarıyla gerçekleşmez. Tasarının mağdurları bize başvurduğu taktirde kendilerine her türlü hukuksal desteği vereceğiz. Tasarı daha yasalardan düzeltilmeli. TGD olarak tüm koşulların kaldırılıp herkese çifte vatandaşlık hakkı verilmesini talep ediyoruz" dedi.

Haber: Kubilay SARIKAYA

Minik Öğrencilerin Merakı: Para Sayma Makinası Nasıl Çalışıyor?

Gelişen sanayi toplumlarında bankacılık hizmetleri her geçen gün yeni boyutlar kazanıyor. Sistem değişiklikleri ve bankaların toplumsal gündelik

yaşamdaki vazgeçilmez rolü, bireyleri yakından ilgilendiriyor. Bu alanda vatandaşların bankacılık hizmetleri konusundaki bilgi birikimlerini artır-

cileri oldu. Öğrencileri karşılayan bankanın halkla ilişkiler sorumlusu Timo Schmuck, bankaların nasıl çalıştığı, paranın nereden geldiği, kart sokulduğunda paranın makinadan nasıl çıktığını, PIN numarası denilen şifrenin nasıl işlediğini içeren soruları yanıtladı. Çocukların merak ettiği konular arasında, para ve zeynep eşyalarının saklandığı özel gizli bölüm ve para sayma makinaları da vardı. İçinde maddenin Euro paraların olduğu ağır çuvalar ve bozuk para sayma makinasının çalışma sistemleri üzerinde de bilgiler veren Schmuck, para saymadan, gizli depolama bölümlerinin kapısının kapanmasına kadar tüm ayrıntıları, yer yer uygulamalı olarak gösterdi. Çocuklar büyük keyif aldıkları bu geziden tasarruf kumbarası, kitap gibi hediyelerle de sevin-diler. (Hamide KÜÇÜKLER)



mak amacıyla bilgilendirici çalışmalar yapan Rüsselsheimer Volksbank eG adlı bankanın geçen ayki konukları, Rüsselsheim-Hasengrund semtindeki bir ilkokulun 1. ve 2. sınıf öğren-

Elma Şarabı ile Yıkandı, Fahri Hemşeri Oldu

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabasında 44 yıldır yaşayan Malatya/Hekihanlı Nadir Kurttaş, geleneksel elma şarabı festivalinde Elma şarabı ile yıkılarak, şehrin fahri hemşerisi oldu. Festivalde düzenlenen törende bu ünvan Nadir Kurttaş ile birlikte 4 kişiye daha verilirken, "Rambo" lakabıyla bilinen Türk otobisi şoförünün sempatik ve yardımsever özelliklerinden övgüyle bahsedildi. Nadir Kurttaş, özellikle yaşlı yolcular ve öğrenciler tarafından yardımseverliği ve sempatik tavırlarıyla tanınır ve sevilir.





CUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

oruç tutacak değilim ve o gazete benimle dinim arasına kesinlikle giremez. Neyse konu o değildi aslında... Mesut Türkiye'den küçük yaşta annesi babasıyla Almanya'ya gelen bir vatandaşın burada doğup büyüyen çocuğu. Mesut istediği takımda milli olur. Bu da başkasını hiç ilgilendirmez. Her gazete her

Türkçe bir gazete, Mesut Özlil'in Dünya Futbol Şampiyonası süresince oruç tutmayacağını, çünkü çalıştığını, yani futbol oynadığını, tehlikeli bir saldırıyla duyurdu: "ŞOOOÖKKK! MESUT ORUÇ TUTMUYOR"

Bir insanın oruç tutup tutmayacağına, kendisinin başka hiç ama hiç kimse karar veremez. Ben de oruç tutmuyorum, beni de dillerine dolasınlar o zaman.

Onlar istediği için ben

futbolcunun özel hayatına karşısra, gazetecinin hayatına da aynı densizlikle karşın olur. İsviçre bu yazı yayınlandığında belki de Arjantin tarafından elenmiş olacak. Ve hepimizin bildiği gibi İsviçre yabancıları karşı halk oylaması yaptı. Yani İsviçre kendi topraklarında turist hariç, kalıcı yabancıları istemiyor. Bu yabancı düşmanlığının İsviçre halkı tarafından desteklendiğini de gösteriyor. Dünya Şampiyonası'nda İsviçre adına oynayan oyuncuların hepsi İsviçre vatandaşı.

Örneğin İsviçre futbol milli takımının kaptanı

Dünya Kupası ve Irkçılık

Gökhan İnler isimli bir gencimiz. Bu ülkenin takımının son maçlardaki gollerini atan oyuncular ise, nedense Xerdan Shakiri, Josip Drmic, Ricardo Rodriguez, Admir Mehmedi, Haris Seferovic olmuş.

Ne kadar İsviçre kimlik kültüründen isimler değil mi şimdi bunlar? Fransız oyuncuların içinde Benzema, Ribery ve daha birkaç oyuncu, hem Müslüman hem de oruç tutmuyor.

Hem de Fransızlar'ı, Nijerya gibi müslüma sayısı az olmayan bir ülkeye karşı galip getiriyor.

Alman milli takımında Boateng diye bir oyuncu var. Klose, Podolski... Türk milli takımında bin yıldır Anadolu'da oturan Rum Kostas oynasa, 1500 yıldır Anadolu'da Ermeni Artin takım kaptanlığı yapsa, 1492'den beri İzmirli bir Yahudi Moses Türk milli takımının kalecisi olarak İsrail milli takımına karşı oynarken, elinde olmadan bir gol yese...

Başka takımlarda oynayan Türk asıllı çocuklara bile karşın dünyaya açık olduğunu iddia eden demokrat gazetecilerimizin dedelerinin dedelerinin dedeleri bile Anadolu'da doğma büyüme futbolculara ne derlerdi acaba? Meraktan çatlıyorum doğrusu.

2018'de Türkiye milli futbol takımının mutlaka şampiyonaya katılması dileğiyle....



İlahiyat Öğrencilerine, DİTİB - HESSEN'den Rehberlik Belgesi

Frankfurt Üniversitesi'nde İslam Bilimi ve ilahiyat okuyan bir grup öğrenci, DİTİB-Hessen Teşkilatı'nca düzenlenen "Cami Rehberlik Kursu"ndaki başarılarından ötürer sertifikası ile onurlandırıldı. Kurslarda Selçuk Doğruer'in yanı sıra, Dr. Bekir Alboğa, Ayten Kılıçaslan, Murat Kayman, Ayşe Aydın ve Ullrich Paffrath da denetim ve bilgi birikimlerini öğrencilerle paylaştı. Toplam 27 genci kapsayan bu projenin sertifikası takdim gününde, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'ndan muavin konsolos Özkan Durmaz, DİTİB Merkez Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Bekir Alboğa, Frankfurt Üniversitesi İlahiyat

Bölümü Kürsü Başkanı Prof. Dr. Bekim Agai ve DİTİB Hessen Yönetim Kurulu üyesi Selami Şahin de hazır bulundu. Proje sorumlusu Selçuk Doğruer'in verdiği bilgiye göre, DİTİB Hessen'in öncülük ettiği proje kapsamında farklı camilerin yanı sıra, sinagog ve kiliseler de ziyaret edildi. Toplam 48 saatlik bu eğitimsel proje bağlamında, "Almanya'da İslam, İslamiyet'e yönelik korku kaynakları" başta olmak üzere, toplumsal boyutu olan bir dizi konu daha ele alındı. Fotoğrafta, öğrenciler ve proje yetkilileri, sertifikası töreninde toplu halde görülüyor.

(Haber: Murat ŞAŞMAZ)

Türkiye Almanya'nın Yakın Tarihi İçin Kaynak

Yüksel Pazarkaya'dan 2. Dünya Savaşı Yıllarında Türkiye Almanya İlişkilerini Konu Edinen Önemli Bir Eser:



İkinci Dünya Savaşı yıllarında (1933-1945) Nazi rejiminin egemen olduğu Almanya ile Türkiye arasındaki kritik ilişkiler, dönemsellik koşulları ve genç Türkiye Cumhuriyeti'nin o zamanki yöneticilerinin diplomatik başarıları "Ajan X" adlı bir kaynak kitapta belgeleriyle okurlarını bekliyor. Gazetemiz köşe yazarlarından ve yaşamının 50 yılı aşkın süresini Almanya'da geçiren Dr. Yüksel Pazarkaya'nın büyük bir titizlikle hazırladığı bu çalışma, İkinci Dünya Savaşı'na özgü dünyadaki gelişmelere de bir perde aralıyor.

Savaş yıllarında Hitler Almanya'sının Türkiye politikalarını belgelerle ele alan bu önemli eser, Türkiye'de TÜYAP tarafından piyasaya sürüldü. Kitabın ön sözünde TÜYAP Yönetim Kurulu Başkanı Bülent Ünal, Türk toplumunun İkinci Dünya Savaşı hakkında yeterli bilgiye sahip olmadığını belirtiyor ve bunun sebebinin ise, Türkiye'nin savaşa girmesinden kaynaklandığını işaret ediyor. "Dönemin Cumhurbaşkanı İsmet İnönü, Türkiye'nin, Avrupa ve dünyanın güçlü ül-

lerini kurtlar sofrasında yem olmaması adına olağanüstü diplomatik beceriler gösterdi. İnsanlar ekmeği karneyle aldırlar ama, çocuklar babasız kalmadı" diyor Bülent Ünal: "Pazarkaya, Türkiye'nin İkinci Dünya Savaşı'nda tarafsız kalmak için verdiği sabırlı diplomatik mücadeleyi, kılı kırk yaran araştırma sürecinin ardından, roman tadında ele almış" diyor.

Dr. Yüksel Pazarkaya ise; bu çalışmasında ağırlıklı Alman kaynaklarından yararlandığına işaret ediyor ve: "Harpteki cephelerin, Türkiye'yi kendi yanlarına çekme çabalarına karşın, Cumhurbaşkanı İnönü ve değerli hükümetleri, ordu ve bürokrasideki meai arkadaşlarının tamamı, ülkeyi Atatürk'ün -Yurtta Sulh Cihanda Sulh- ilkesine uygun biçimde savaşta tarafsız kalmayı başarmıştır. Savaşa ülkemizi sokmamayı başaran İnönü ve yönetimdeki arkadaşları, Türkiye açısından adeta ikinci bir kurtuluş savaşını kazanmıştır." diyor. Dr. Yüksel Pazarkaya bu kitabında ayrıca, Almanya ve Türkiye'de savaş yıllarında çıkan gazete haberlerinden kütüphaneleri de değerlendiriyor.

FRANKFURT'TA OTEL GÖREVLİSİ ARANIYOR

Frankfurt şehir merkezindeki otelimiz için, resepsiyon ve rezervasyon görevlisi arıyoruz. Bu alanda eğitilmiş veya deneyimli bulunanların yanı sıra, işletme / yönetim dalında yüksek öğrenim yapmış, Almanca ve İngilizce'ye konuşma ve yazı dilinde hakim olanlar tercih sebebidir.

İlgili duyan ve sözkonusu temel koşulları yerine getirdiğini düşünenler, yazılı başvurusunu, özgeçmişleriyle birlikte aşağıdaki adrese göndermesi gerekiyor:

Hotel Franken GmbH . Frankenalle 183 . 60326 Frankfurt/M.
e-posta: adali@hotelfranken.com

Kum Saati

İlk Oyu Kullanmak

(Başarafa 1. Sayfamızda)

...Zira, yurtdışı için belli pilot bölgeler belirlenmiş. Örneğin, Almanya'da kayıtlı yaklaşık 1,5 milyon seçmen, sadece 7 bölgede oy kullanabilecek. Mesela, Hessen, Ren-Pfalz ve Saar eyaletlerindeki seçmenlerin tümü, sadece 31 Temmuz - 3 Ağustos günleri arasında, tek merkezde, FRANKFURT'ta oy verebilecek.

HEM DE, randevu ile. Diyelim ki, sistemden verilen randevu size uygun değil. "Ben şüğün şu saatte oy kullanmak istiyorum" deseniz, ancak sistem "hayır" dıyorsa, o zaman oy kullanamayacaksınız. Bu kadar kesin. Yani kimin, ne zaman hangi sırada oy kullanacağına teknoloji karar verecek. **MERAK EDİYORUM?** Dinleyin şimdi:

Bu ne derece yasal bir uygulamadır? Hukuktan anlayan biri gelse de sorsak... Şimdi bu yöntem, birey için en demokratik hak olan oy verme hakkının sınırlandırılması ve hatta engellenmesi şeklinde yorumlanamaz mı? Demokrasilerde acaba bir seçim iptali için sebep sayılmaz mı? Ya öyleyse, ne olur o zaman, tahmin edebiliyor musunuz?

Ayrıca, Frankfurt dışında, Hessen'in geri kalanı ve diğer iki Ren-Pfalz ve Saar eyaletlerinin geniş coğrafyası var. Yer yer 220 km geliş mesafesini kapsayan ve dönüşle birlikte, toplam 450 km mesafeyi bulan uzaklıkları dikkate aldığınız zaman, oy kullanmada caydırıcı etmenler hemen sınıtıyor. Fırsat eşitliği gölgeleniyor. Yani çalışanlar kadar, ekonomik durumu yeterli olmayan insanların da onca mesafeyi katedip, Frankfurt'a gelerek oy kullanma olasılığı da; ek önlemler alınmaz ise, çok düşük kalacak bence. Olsa olsa, köklü ve farklı bölgelerde yaygın çatı örgütleri, Alevi teşkilatları, DİTİB, Türk İslam Kültür Merkezler veya Milli Görüş, Türk Federasyonu, UETD ve Atatürkçü Düşünce Dernekleri gibi organize oluşumlar, kendi üye ve sempati-anlarını harekete geçirip, örneğin otobüsleri ayarlayabilirse, seçime katılım oranı bir derece yükselebilecek. Yani oy turizmi yoğunlaşacak. Aynı şekilde, 1. turda adaylardan hiçbir yüzde 50'yi aşamaz ise, aynı çelişki yeniden gündeme gelebilecek. Bu kez aynı seçmen kitlesi, 17 - 20 Ağustos tarihleri arasında bir daha sandığa çağrılacak ve aynı zorluklar bir kez daha yaşanacak. Seçim döneminin tatil ayına gelmesini, seçmen listesinde olan insanların büyük çoğunlukla Türkiye yollarında olmasını, seçmen kaydındaki varlığını güncellettirmeyen ve oy kullanamayacak olan büyük bir kitleyi de unutmamak gerekir. Yani örgütsüz çoğunluk bu imkandan büyük ölçüde yararlanamayacak. Ayrıca seçmen kütüğünde yer almak koşulunu yerine getirmeyen, bu konuyla ilgilenemeyen veya nasıl olacağını anlamayan geniş bir vatandaş kitlesini de dikkate almalıyız. Bu ve buna benzer açılardan baktığımızda, yurtdışındaki sandıklar, beklenen bir sonucu veremeyecek diye düşünüyorum. Bu bağlamda, demokratik bir seçim olmayacak gibi. Katılım az olunca da, "Gördünüz mü! Biz bu imkanı tanıdık ancak, yurtdışındaki Türkler, seçimde oy kullanmaya ilgisiz" eleştirileri de gündeme gelecek.

Neresinden baksanız bir dizi yanlışlık ve eksiklik var. Yine de hayırlı olsun, diyelim. Yurtdışındaki vatandaşlara sunulan bu imkanın yarattığı sonuç demokratik olmuş, olmamış, kim takar! Neremiz doğru ki? Demokrasimiz deseniz; zaten kör topal. Ne diyeyim ki...

Mehmet CANBOLAT

Ren Pfalz Yabancılar Meclisi Seçimi 23 Kasım'da. Adaylık Süreci Başladı

Ren Pfalz eyaletinde 23 Kasım pazar günü yapılacak Yabancılar Meclisi seçimleri için hazırlıklar şimdiden başladı.

Eyalet Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGARP'tan yapılan açıklamaya göre, bu seçimlere, temel koşulları yerine getiren ve bölgede yaşayan tüm göçmen gruplar, kuruluşlar, ortak karma liste veya ulusal listeye katılabilecek.

Ren Pfalz'da yerleşik dernek veya girişim gruplarının toplam 73 ayrı şehir veya vilayette kurulacak yabancılar meclisi için adaylık sürecini

iyi değerlendirmesi öneriyor ve: "Seçimlere katılım ne denli yüksek olursa, göçmenlerin talep ve beklentilerine çözüm de o derece hızlanır" görüşünü dile getiriyor.

Yetkililer ayrıca, "Göçmen gruplar, seçimlere gerek adaylık konu-

sunda gerek oy kullanarak, kendi sorun ve taleplerini karar mercilerine taşıma sorumluluğuyla karşı karşıya" dedi. Almanya'nın her eyaletinde uzun yıllardır önemli bir görevi yerine getiren yabancılar meclisleri, göçmen toplum ile, bölgesel karar verici yerel meclislere

konuların taşınmasında bir köprü işlevi görüyor. AGARP yetkilileri, 23 Kasım'da planlanan yabancılar meclisi için için, 73 ayrı şehir ve vilayet yönetiminde adaylık süreci başladı ve seçim sonucunda eyalet genelinde toplam 616 yabancıların görev alacağını duyurdu. Konuya ilişkin bir de tanıtım kampanyası başlatan AGARP'ın verdiği bilgiye göre, liste çıkarma, aday olma ve başvuru sürecinin yanısıra seçim prosedürüne yönelik ayrıntılı bilgiler, bulunan şehirdeki yerel yönetimlerden ve AGARP internet sayfasından alınabilecek. Tel: 06131 / 638435 web: www.agarp.de

agarp

Arbeitsgemeinschaft
der Beiräte für
Migration und Integration
Rheinland-Pfalz

Camiler Arasında Futbol Turnuvasında Şampiyon Giessen DİTİB

Giessen DİTİB Merkez Camii'nin geleneksel futbol turnuvasına hamilik yapan Karabükspor ve A Milli takımımızın solbeki İshak Doğan, kategorisindeki şampiyon takımlara kupalarını takdim etti.

geçti. 10-13 yaş grupları finalini Nidda, Giessen'i 2-1'lik skorla kazanıp şampiyon oldu. 14-17 yaş grubu müca-delesinin finali nefesleri kesti. 1-1 berabere biten karşılaşma sonunda penaltı atışlarında Stadallendorf'u 5-2 mağlup

mii'nin iki takımının finalini Giessen 3, Giessen 1 takımını penaltılarda 4-2 yendi. Tekatütl.kategorisindeki finali ise Nidda kazandı. Giessen'i 3-1 yenen Nidda şampiyonluk kupasını aldı. GiessenSachsenhausen Spor tesislerinde düzenlenen ve 300 futbolcunun katıldığı turnuvayı 800 seyirci izledi. Genç kızların hazırladığı Müslüman kokteyli büyük beğeni toplarken, Kızılcahamam'dan gezmek için geldiği Giessen'de ki futbol turnuvasına gitar ve söylediği şarkı-



Turnuvaya Konyaspor forması giyen Okan Derici ile birlikte katılan İshak Doğan son A Milli maçta giydiği ve tüm takım arkadaşlarıyla imzası olan milli takım formasını Giessen Camii'ne hediye ederken, "Milli takım formasıyla oynamak farklı bir duygu. Heyecandan ayaklarım titredi. 2016 Avrupa Kupaları'na katılacağız, bütün arkadaşlar söz verdik" dedi. 12 cami derneğinin yaş gruplarına göre 30 takımla mücadele ettiği turnuva adeta bir kültür festivali niteliğinde



eden Giessen Merkez Camii birinci oldu. 18-30 yaş grupları finalini oynayan Giessen Merkez Ca-

larla katılan Mahmut İslam Özdemir küçük bir konser verdi. Cami gençlik kolu da söylediği ilahilerle alkışlandı.

Haber ve Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN





**ALMANYA
HUKUKU
Victor
PFAFF**

Almanya Dışişleri Bakanlığı sürekli biçimde, T.C. vatandaşlarının Asosasyon Anlaşması'ndan kaynaklanan haklarını engelleyici adımlarıyla önlemleriyle dikkati çekiyor. En azından bunun denemesi yapılıyor. En basit örnekle, Türk vatandaşlarının Almanya'ya vizesiz gelme niyeti, çeşitli yöntemlerle engelleniyor, yani vize verilmiyor veya vizesiz seyahat hakkı inkar ediliyor. Türkler bu duruma karşı yasal yoldan hakkını arayabilir. Ancak dava, 9 al ile 1 yıl arası bir hukuk mücadelesini gerektiriyor. Yani dilekçenin verilmesinden başlamak

üzere, bağlayıcı mahkeme kararının alınmasına dek, yıllarca beklemeyi göze almak da sözkonusu. Tıpkı sizlerle aşağıda paylaşacağım güncel bir örnekte olduğu gibi: Mesela bir olayda dilekçe 2010 yılı Nisan ayında verilmiş. Berlin Brandenburg Eyalet Yüksek Mahkemesi'nden karar çıkış tarihi ise, 26 Mart 2014. Yani Alman Dışişleri Bakanlığı bu davada kaybeden taraf oldu ancak, 4 yıl zaman da kazandı. Mesele ne idi acaba? Anlatayım: Türkiye'de yerleşik bir firma, İsveçli

bir ticari partneri için Duisburg'daki bir iş için teknik hizmet vermek durumuna geldi. Firma sahibi Bay T., 1 Ocak 1973 tarihi öncesinde vize olmadığını öne sürerek, şimdi de vize almak zorunda olmadığını gerekçe gösterdi. Bay T. İstanbul'daki Alman konsolosluğuna başvurup, "Bana bir belge verin ve Almanya'da işim süresince resmi makamlardan bir zorluk yaşamayayım. Sınırdan geri çevrilmeyeyim" dedi.

Bay T., Alman görevlilere 1963 Asosasyon Anlaşması'nın Ek Protokolü'nün 1 Ocak 1973 tarihinde yürürlüğe girdiğini de hatırlattı ve: "Bu protokolde, taraflardan birine mensup yurttaşların, diğer ülkede yerleşip ve hizmet yükümlülüğünü yerine getirme konusundaki hakları kısıtlanamaz ve duruma daha kötüye getirilemez" şeklindeki bağlayıcı maddeyi okudu. Berlin'deki üst mahkeme Bay T., yi haklı buldu. 1965 yılındaki geçerli Yabancılar Yasası'na göre, bir Türk vatandaşının, üç aylık süre için vizesiz seyahat hakkına sahipti. Temel koşul, burada çalışma niyeti olmamasıydı. Ancak o zamanlar bile, ilgili resmi makamlar, bu yasayı bir kenara bırakıp, Türk vatandaşının Almanya'da 2 aya kadar olan hizmeti yerine getirme yükümlülüğünü icra edebilmesi için kolaylık sağlıyordu. (Kaynak gerek-

çesi: Yabancılar Yasası'nın Uygulama Kararnamesi - Madde1 Paragraf 2. No 2). Yani Bay T., 1972 Ek Protokolü'nde yer alan "Still Stand Klausel" adıyla bilinen ve kişinin kazanılmış hakkının bir başka yasa maddesi ile daha fazla kısıtlanamayacağını öngören maddeye dayanarak, Almanya'ya vize almadan da gelebilirdi.

Elbette burada şimdi pratik bir problem de ortaya çıkıyor. Hangi Türk girişimci, Almanya'daki hizmeti yerine getirme sorumlu-

Türkler'in VİZE Meselesi

luğunu dikkate alır ve sınırdan geri çevrilme riskini de düşünerek, bu ülkeye vizesiz giriş yapmayı inadına deneyebilir? Çünkü sınır-daki görevli polis memuru, eski bağlayıcı sözleşmelerin ilgili maddesini nereden bilebilir veya kendisine kapıda uzatılan eski anlaşma maddelerinden ne anlayabilir? Bu riski kim göze alabilir? Bay T., de bu riski göze almayıp, İstanbul'daki Alman konsolosluğundan, sınırda kendisine kolaylık sağlanması düşüncesiyle resmi bir onay belgesi talep etmeyi denedi. Ancak bu belge de işe yaramadı. Ne yapmalı şimdi? Yapılacak tek şey var, o da, Türk vatandaşlarının Almanya'ya 90 gün ile 180 gün arasında kalabilmesine imkan tanıyacak, vizesiz seyahat imkanı sunulmasıdır.

Somalı Mağdurlar İçin Terlediler

Soma Maden Faciası'nda ölenlerin ailelerine yardım amaçlı futbol turnuvası



(Haber-Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN)



Soma'da yaşanan ve dünyada en büyük maden faciası olarak tanınan olayın mağdurları için düzenlenen futbol turnuvasında, Sabahspor, normal süresi 1-1 biten finaldeki rakibi, Frankfurt Türk-gücü'nü penaltı atışları sonunda 4-3 yenerek birinci oldu. (sağda) Bayer Leverkusen'den Liverpool'e transfer olan Frankfurtili Emre Can ile FSV Frankfurt takımı sorumlu teknik menajeri Mikayel Kabaca'nın himayesinde Frankfurt Cami Dernekleri Birliği ile Karben Gençlik Derneği'nin organize ettiği etkinlikte elde edilen gelir, Soma maden kazasında yaşamını yitiren şehit madencilerin ailele-

rine verilecek. Turnuva'da Ried Park üçüncü olurken, Eyüp Sultan Fechenheim Cami ise dördüncü sırayı aldı. Turnuvanın centilmenlik kupası ise Yunus Emre Gençlik'e verildi. Turnuva sorumlusu Bilal Can, katılımcı takımlara birer teşekkür belgesi verirken, turnuvada elde edilen tüm geliri doğup büyüdüğü ve Frankfurt'un adeta gururu Liverpool'un yeni gözdesi Emre Can ve Hamidiye Cami Dernek Başkanı Rahmi Şeker ile birlikte Soma'ya gidip yaşamını yitiren işçilerin ailelerine bizzat teslim edeceklerini söyledi. Frankfurt - Griesheim spor tesislerinde 12'er dakikalık tek devre oynanan 1. Benefiz Futbol Turnuvası'na Madencilik, Türk Gücü Soma, Antiochia, Sabah Spor, 1453 Fatih, Clup 69 Karben, Dillenburg

Türkgücü, Frankfurt Türkgücü, Yunus Emre Camii, Deutsche Herrenscheule, AGW Höchst, Av. Es ES Derneği, Dedeler Spor, Srvvg Frankfurt, Fa. Gegenbauer, Fraport, Berk Rechtsanwälte, Fechenheim Eyüp Sultan, Fechenheim II ve Ried Park adında 20 takım katıldı. Frankfurt Başkonsolosluğu Konsolosu Özkan Durmaz, Soma'daki 301 ölümlü maden faciasına aradan geçen zamana rağmen hala duyurulmuş gösterilmesinin anlamlı olduğuna değindi. Durmaz: "Türk halkının başı sağolsun. Liverpool'e transfer olan Frankfurt genci olan Emre Can'a ve onu iyi yetiştiren babası Orhan Can'ı tebrik ederim" dedi. Frankfurt Türk Cami Dernekleri



Çalışma Birliği Koordinatörü Dr. Hüseyin Kurt ise, Sporun birleştirici felsefesi ile turnuvada insanları bir araya getirdiklerini vurguladı. Sabahspor'a şampiyonluk kupasını veren Hamidiye Cami Derneği Başkanı Rahmi Şeker de, "Yaşanan Soma faciasında yaraları kapatma adına elimizden geleni en iyi bir şekilde yapmaktık" dedi. Oğlu Emre'nin maddi olarak turnuvanın gelirine katkı yapacağını vurgulayan baba Orhan Can ise, "Turnuvayı düzenleyen ve emeği geçen herkese yürekten teşekkür ederim." diye konuştu.

20 Soruda Yolcu Fişlemi Dönemi

Dünyada uçuş güvenliği konusunda yaşanabilecek zafiyetin en aza indirilmesi için AB ve ABD'nin onayıyla, resmen 'fişleme modeli' getiriliyor. TourExpi-Seyahat Acentaları ve Seyahat Edenleri Bilgilendirme Servisi'nin habere göre, kısa süre sonra havayolu şirketleri aracılığıyla yapılacak fişlemeler, resmi anlaşmaya dayandırılarak uygulanacak.

Uçak yolcularının fişlenmesiyle ilgili çalışma, iki koldan yürütülüyor. Hollanda'da yaklaşık iki ay önce bir araya gelen sektör temsilcileri, güvenlik zafiyetinin en aza indirilmesi amacıyla çeşitli öneriler sunmuştu.

Teklifler arasından 'Smart Security' adı verilen 'Akıllı Güvenlik' sistemine geçilmesi benimsendi.

İlk uygulamanın bu ay Hollanda ve İngiltere'de başlatılması kararı alınırken, yolcuların '3 kategoriye' ayrılarak uçağa bininceye kadar izlenmesi istendi.

Uygulamayla başlayacak havalimanlarındaki takibat, check-in yani bilet ve bagaj işlemi yapılırken verilen boarding kartındaki barkod sistemiyle gerçekleştirilecek. Bilgisayar destekli dijital verilerle çalışacak sistem, akıllı telefonlarla entegre edilerek yolcuların her



anını izlemeye alacak. Check-in kontuarındaki görevliler, bagajını teslim eden yolculara 20'ye yakın özel soru yöneltecek. Böylece profil çalışması yapacak görevliler, yolcuları verdiği cevaplara göre, 'Normal, Şüpheli ve Riskli' kategorisine ayıracak. Yolcular, check-in sırasında boarding kartlarına işlenen bilgi notuna göre, pasaport kontrolünde, x-ray güvenlik geçişlerinde ve uçağa son binış noktalarında daha titiz şekilde aranacak. Hakkında, 'şüpheli ve riskli' bilgisi verilenler başta pasaport kontrolü olmak üzere tüm güvenlik noktalarında detaylı şekilde denetlenecek. Projenin ikinci ve en önemli aşamasıyla yapılacak fişlemeye, yasal zemin oluşturulacak. Bu amaçla ABD ve Avrupa Komisyonu'na üye ülkeler, konuyu karara bağlamak üzere toplanacak. Türkiye'nin de yer alacağı ve bu ay gerçekleştirilecek görüşmelerde proje benimsenirse, anlaşma imzalanacak.

Toplum Gazetesi, 21 yıldır Almanya'ya özgü gazetecilik ilkesinden ödün vermeyen haber-bilgi gazetesidir. Duyuru ve ilanlarınız için irtibat: 0172 - 608 35 25 . rmtoplum@aol.com

Darmstadt ve çevresinde bir grup Anadil gönüllüsünün girişimiyle 4-6 yaş grubundan çocuklar için Türkçe dil dersi kursları giderek genişliyor ve girişim sözcüleri, daha geniş alanda etkin olabilmek için yeni gönüllü eğitim uzmanına ihtiyaç duyduklarını söylüyor. Konuya ilişkin kamuoyuna bir çağrıda bulunan girişim sözcülerinden Rıza Yılmaz, anadilin bir insanlık hakkı olduğunu düşünüyor ve anadili iyi bilen çocukların kişilik gelişiminin de olumlu yönde geliştiğini vurguluyor. Anadil eğitiminde en önemli dönemin okul öncesi zaman dilimi ol-

duğuna işaret eden Yılmaz, 2012 yılında attıkları adımı giderek büyüdüklerini ve olumlu sonu-

mana ve maddi bağışa gereksinim duyulduğunu hatırlatıyor. Derslerde teorik bilgilerin oyun-

Anadil Temel İnsanlık Hakkıdır



çlar aldıklarını sözlerine ekliyor. Türkçe'nin bu yolla yurtdışında da sağlıklı gelişimine fırsat tanıdığını kaydeden Rıza Yılmaz, projenin ayakta kalabilmesi için programlara taze kan olabilecek gönüllü uz-

man ve maddi bağışa gereksinim duyulduğunu hatırlatıyor. Derslerde teorik bilgilerin oyun- lar yoluyla çocuğa kazandırıldığını da belirten Rıza Yılmaz, kursların şimdilik her Cumartesi günü 10:30 - 12:00 arasında "Darmstadt Internationale Lern-und Spielstube . Bad Nauheimerstr. 2" adresinde sürdüğünü de söylüyor. Projeye destek olmak, katkı sunmak isteyen ve Türkçe'yi iyi öğretebilecek yöntemler konusunda kendine güvenen kişiler, ayrıntılı bilgiyi şuradan alabilecek: Tel: 0157 - 74 38 23 veya e-posta: anadil.egitim.yahoo.de Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Hessenli Türk Öğretmenleri Piknik Buluşturdu



Hessen eyaletinde görev yapan Türkçe anadil dersi öğretmenlerinden bir grup, TÖDER Hes-

sen'in davetlisi olarak Darmstadt-Ober Ramstadt'ta düzenlenen piknikte biraraya geldi.

Dernek Başkanı Zeynel Fırat, yaptığı konuşmada, Türkçe'nin Hessen'de yabancı dil olarak

Langen'de Türk Alman Dostluk Pikniği

Hessen eyaletinde görev yapan Türkçe anadil dersi öğretmenlerinden bir grup, TÖDER Hessen'in davetlisi olarak Darmstadt-Ober Ramstadt'ta düzenlenen piknikte biraraya geldi. Dernek Başkanı Zeynel Fırat, yaptığı konuşmada, Türkçe'nin Hessen'de yabancı dil

muna gelmesi için idareye başvurması gerektiğini hatırlattı. Zeynel Fırat, eyalet genelinde dört ayrı bölgede Türkçe ikinci yabancı dil pilot projesi için çalışmalarını, bunun yaşama geçmesi için anne babalardan yoğun talebin gelmesi gerektiğini ifade etti. Fırat'ın verdiği bilgiye göre, ilk dersler Darmstadt-Ober-Ramstadt Georg Lichtenberg Schule adlı okulda gerçekleştirilecek. Piknikte öğretmenler,



olarak kabul edilmesi için çaba sarfettiklerini, ancak anne babalardan yeterli destek bulamadıkları için bakanlık nezdinde yaptıkları mücadelenin de yolda kaldığını söyledi. Fırat, anne babaları, çocuklarının devam ettiği okullarda Türkçe'nin zorunlu/ seçmeli yabancı dil konu-

mesleki konularda fikir alışverişinde bulunurken, halk dansları eğitmeni Taliha Ünlü'nün öncülüğünde hazırlanan gösteri de izlendi. Ahmet Ovalı yönetimindeki koro ise, Türk halk müziğinden sevilen türküleri seslendirdi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



kabul edilmesi için çaba sarfettiklerini, ancak anne babalardan yeterli destek bulamadıkları için bakanlık nezdinde yaptıkları mücadelenin de yolda kaldığını söyledi. Fırat, anne babaları, çocuklarının devam ettiği okullarda Türkçe'nin zorunlu/ seçmeli yabancı dil konumuna gelmesi için idareye başvurması gerektiğini hatırlattı. Zeynel Fırat, eyalet genelinde dört ayrı bölgede Türkçe ikinci yabancı dil pilot projesi için çalışmalarını, bunun yaşama geçmesi için anne babalardan yoğun talebin gelmesi gerektiğini ifade etti. Fırat'ın verdiği bilgiye göre, ilk dersler Darmstadt-Ober-Ramstadt Georg Lichtenberg Schule adlı okulda gerçekleştirilecek. Piknikte öğretmenler, mesleki konularda fikir alışverişinde bulunurken, halk dansları eğitmeni Taliha Ünlü'nün öncülüğünde hazırlanan gösteri de izlendi. Ahmet Ovalı yönetimindeki koro ise, Türk halk müziğinden sevilen türküleri seslendirdi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

"Hoşgeldin Kardeş Şehir Eskişehir" Etkinlikleri

Frankfurt geçen ay, kardeş kent Eskişehir'i bir dizi etkinliklerle konuk etti ve şehirlerarası işbirliği projesinin 1. yılını kutladı. Höchst semtindeki çok sayıda derneğin arasında koordinasyonu sağlayan girişimin öncülüğünde hazırlanan program, Bolangaroplast adlı sarayın bahçesinde renkli bir açılış programı ile başladı. ve 3 hafta süreyle devam etti. Frankfurt Belediye Meclisi'nden çok sayıda yerel siyasi temsilcinin yanı sıra, Avrupa Parlamentosu milletvekili Thomas Mann'ın da

başkanları yapmış olabilir. Ancak bu kıvılcım, tabana yayılırsa, bölgesel dernekler ve vatandaşlar tarafından taşınırsa o zaman kısa sürede uzun yol alır." dedi. Etkinlikte, Avrupalı Eskişehirli Derneği'nin yemek ve tanıtım standı da büyük ilgi gördü. Frankfurt



katıldığı etkinlikte yapılan konuşmalarda, Höchst semtinin farklı kültür ve ulustan insanlarla renkli bir yaşamın kanıtı olduğu görüşü vurgulandı. Etkinlikte Eskişehir Belediye Meclisi üyelerinden oluşan 9 kişilik

Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Çocuklar Halk Dansları Topululuğu da, Türkiye'nin farklı yörelerinden halk dansları sergiledi. Aynı etkinlikte, Frankfurt Atatürkçü Düşünce Derneği'nin mini korusu da,



bir resmi heyet de hazır bulundu. Heyete başkanlık eden ve Büyükşehir Belediye Başkanı Prof. Dr. Yılmaz Büyükerşen'in en yakın çalışma arkadaşı Canan Demir de bir konuşma yaptı. Büyükerşen'in etkinliklere yönelik mesajına ağırlık veren Demir: "Kentlerarası kardeşliğin kıvılcımını belediye

kişerli belediye heyeti, etkinlikler bağlamında geldiği Frankfurt'un değişik semtlerini de gezerek, gözlem topladı. Bu arada, "Hoşgeldin Kardeş Şehir Eskişehir" sloganı altında farklı günlerde değişik kültür programları da hazırlandı.



Eskişehir kökenli şair Haydar Ergülen, gerek Höchst'te gerek, Frankfurt Türk Halkevi ve Alevi Kültür Merkezi'nde Songül Nazenin'in girişimiyle düzenlenen programda şiir konulu söyleşiye renk kattı ve farklı dönemlere özgü şiirlerinden örnekleri seslendirdi.

Şair Haydar Ergülen, Türkiye'de şiir yazmanın yaygın olduğuna işaret etti, buna karşı farklı kuşaktan şairleri izleme anlamaya çalışma oranının düşük olduğuna dikkati çekti. Ergülen, şiirde ustalık kavramını doğru bulmadığının da altını çizdi ve: "Usta, artık şiirde ulaşabileceği yere ulaşmış gibi bir anlam taşır. Oysa, şair

Ülker, Eskişehir bölgesine özgü halk oyunlarından örnekler sundu. Yine aynı üniversitenin eğitimcilerinden ve "sazı adeta baştan çıkartıncasına kullanılan kişi" diye tanıtılan Muharrem Atabay da, özgün bir yorumla mini konser verdi. Önümüzdeki yıl 50. kuruluş yılını



kapsamlı programla kutlayacak olan Frankfurt Türk Halkevi'ndeki bu zengin etkinlikte, Muharrem Atabay'a kısmen Özgür Murat kavalla, Rojhat Gündüz ritimle, Aysun Kalmık ise, sesiyle eşlik etti. Gece, Eskişehir ve

bence hep Frankfurt'un ortak yönlerinden biri olarak bilinen "göçmen yoğun nüfus" bağlamında, farklı dönemlere özgü göç türkülerıyla sürdü. Frankfurt'un ortak yönlerinden biri olarak bilinen "göçmen yoğun nüfus" bağlamında, farklı dönemlere özgü göç türkülerıyla sürdü.





Limburg'ta Atatürkçüler'in Piknik Keyfi

Limburg yöresinde yaşayan bir grup Türk aile, Limburg-Weilburg Atatürkçü Düşünce Derneği'nin öncülük ettiği bir kır şöleninde biraraya geldi. Yaz tatili öncesinde havaların güzel olmasından yararlanan Türk aileler, gün boyu Türkiye'deki gelişmeler üzerine sohbet etti. Yaklaşan Cumhurbaşkanlığı seçimi için, yurtdışındaki Türk vatandaşlarının da, 28 Temmuz - 3 Ağustos tarihleri arasında oy kullanacak olmasının sevinci kadar, oy verme işlemi için üç eyaletten seçmen konumundaki vatandaşların Frankfurt'a gelip dönmeyi göze almasının zorlukları da dile getirildi. Dernek Başkanı Şeref Özarslan da, katılan üye ailelere gelecek dönemdeki faaliyetler konusunda bilgiler aktardı. Fotoğrafta Limburg'taki kır etkinliğine katılan Türk aileler birarada görülüyor.

Kızılhaç'tan "İmdat! YARDIM" İmkânı

Darmstadt-Dieburg Kaymakamlığı ve Darmstadt Belediyesi'nin, bölgede yalnız yaşayan yaşlı insanlara, ihtiyaç duydukları anda bir düğmeye basarak, yardım isteyebilecekleri özel projesi, 30 yılı geride bıraktı. Konuya ilişkin yapılan açıklamaya göre, bu projeden, yalnız yaşayan yaşlı, kronik hastalığı bulunan, bakıma muhtaç olanlar yararlanabiliyor. Uzmanların açıklamasına göre, özel çağrı düğmesi 24 saat hizmet veriyor ve yaşlı insanların rahatça kullanabileceği bir yapıda oluyor. Sistem, bu düğmeyi yanında bulunduran tüm muhtaç yaşlılara ait bilgilerin, çağrı merkezinde olmasını öngörüyor ve uzmanlar, düğmeye basılınca, kimin hangi sorunu olduğunu anında görerek, anında müdahale edebilmeye imkan tanıyor. Önce Kızılhaç uzmanları gelip durum tespiti ya-

Tekerlekli Sandalye Turnuvasında Türkiye ŞAMPİYON

Tekerlekli Sandalye Basketbol Milli Takımı, Frankfurt'ta geçen ay düzenlenen Dünya Süper Kupası adlı bir turnuvanın şampiyonu oldu. Türkiye ilk maçında ev sahibi Almanya'yı 84-64 yendi, ikinci maçında ise, Almanya 75-69 önde oldu. Frankfurt Franz - Böhm Schule Sporthalle adlı salondaki turnuvayı, Başkonsolos Ufuk Ekici ve Muavin Konsolos Özkan Durmaz aralarında bulunduğu 60 civarında Türk taraftarın coşkulu destekledi. Türkiye Spor Ligi'nden farklı kulüplerin formasıyla tribünlerde iki gün boyu

coşku yaratan taraftarların desteği, Türk milli basketçileri de heyecanlandırdığı gözlemlendi. İlk maçta Türkiye'ye 20 sayı farkla yenilen ancak ikinci karşılaşmada Millilerimize üstün gelen Almanya bu turnuvada ikinci, hiç galip gelemeyen İsveç ise üçüncü sırada turnuvayı bitirdi. Fotoğrafta, tekerlekli sandalye basketbolu Türk Milli Takımı oyuncuları, yöneticiler, Başkonsolos Ekici ve Frankfurt Belediyesi Spordan Sorumlu Siyasi Markus Frank ve organizasyon temsilcileri ile birarada görülüyor.



Haber-Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN

pyor ve gerektiği durumda ambulans çağrılıyor. Uzmanlar, muhtaç yaşlıların bulundukları eve ait anahtarlardan birinin merkezde bulunmasının yardımı hızlandığını düşünüyor. Uzmanlar, sistemin köklü bir yapı gereği önemli hizmetleri yerine getirdiğini düşünüyor. Bu hizmet kapsamında Darmstadt-Dieburg Kaymakamlık bölgesi ve Darmstadt şehir merkezinde 1300 muhtaç insanı kapsıyor. DRK uzman ekipleri günde ortalama, 2-8 olay arasında hizmet veriyor. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi: www.drk-darmstadt.de internet adresinden alınabilecek: e-posta: hausnotruf@drk-darmstadt.de. tel: 06151 - 06151 - 3606-607 . 06154-6399-17 ve 06071 - 9637-17



Gıda sektöründe temel ilkemiz, temizlik, kalite ve hizmette ise, güler yüzdür. Kaymakamlık merkezine en yakın noktada sizleri de selamlamaktan mutlu oluruz.

Dietzenbach'ta Alışveriş İçin Yeni Adresiniz...

nahkauf ELA Markt

Famile Çavuş



Huzurlu bir Ramazan ayı diliyoruz...

Son derece modern donanımlı, hijyenik koşulları önemseyen, Türk ağız tadına en uygun ve en kapsamlı ürün yelpazemizi görmeye ne dersiniz?

Glashüttener Weg 2
63128 Dietzenbach
Tel: 06074-2155120
e-posta: elamarkt@nahkauf.net
Faks: 06074 - 2155123



Tebrikler Cihan

Frankfurt'ta Liseyi Birinci Bitiren Gencimiz



Almanya'da Türk toplumunun eğitim düzeyi, değişen kuşaklarla birlikte olumlu bir seyir izliyor ve lise bitirme sınavı olan "Abitur"u başaran ve üniversitede farklı branşlarda yüksek öğrenim gören gençlerimizin sayısı da her geçen yıl artıyor. Bu arada, "Abitur" diye bilinen sınavı oldukça yüksek derece notla kazanan ve okulu birincilikle bitirenler de kendini göstermeye başladı. İşte bunlardan biri de, 20 yaşındaki Cihan Cuma

Özdem. Frankfurt'un Höchst semtindeki en köklü okullardan olan ve bünyesinde 400 öğrenci barındıran Friedrich Dessauer Gymnasium adlı liseyi 1.0 gibi en yüksek notla

1.0 gibi en iyi bir "Abitur notu" sayesinde Almanya'da tüm branşların kapısı kendisine açık olan Cihan Cuma Özdem, kararını önceden verdiğini ve kış sömestresinden itibaren Darmstadt Teknik Üniversitesi'nde Endüstri Mühendisliği eğitimi almaya başlayacağını söyledi.

bitiren dört öğrenci arasında yer alan ve okul birinciliği ünvanını arkadaşlarıyla paylaştan Cihan Cuma Özdem, çok mutlu olduğunu dile getirdi.

Türk gencine diploma-sını sahnede takdim eden okul müdiresi Claudia Hemmling, Cihan Cuma hakkında

övgü dolu sözler sarfetti ve bundan sonraki yaşamında başarı ve sağlık diledi.

Cihan Cuma'yi diploma töreninde yalnız bırakmayanlar arasında anne babası ve kız kardeşinin yanı sıra, geniş bir aile/akraba çevresi de vardı. Kırkkale kökenli baba Veli ile anne Ayşe Özdem ve kız kardeşi Rümeysa'nın da bu

özel günde oldukça heyecanlı olduğu gözlemlendi. Özdem çifti, çocuklarının sistemli bir çalışma ile okulu en iyi dereceyle bitiren dört öğrenciden biri olmasından gurur duyduklarını belirtti. Rümeysa'nın ağabeyinin yolundan gitmeye kararlı olduğunu da belirten anne baba Özdem, "En iyi yatırım, çocuklarının eğitimine yapılmış yatırımdır." dedi.



Cihan Cuma Özdem, (sağda 2.) kendisi gibi en yüksek oyla okul birincisi olan diğer üç arkadaşıyla diploma töreninde birlikte görülüyor

Üniversite yaşamı ve başarı onları da bekliyor

2013-2014 eğitim-öğretim yılında Hessen'de "Abitur" sınavını başarıyla veren Türk öğrencilerden Offenbachlı (Albert Schweitzerschule) Bilal Baytemir, Maintal'den (Albert

Einstein-Schule) Tuğçe Aktaş ve Frankfurtlu (Wöhlerschule) Kürşat-Kaan Aksoy (sağda sola) yaz tatilinden sonra üniversite yine başarıya odaklanacak. Lise bitirme notu 2.5 olan Bilal hukuk okuyacak.

Abitur notu 2.0 olan Tuğçe, tıp tahsili alırken, 2.5 bitirme notuyla Kürşat-Kaan ise "Psikoloji veya diş hekimliği düşünüyorum." diyor. Her üç gencimiz gibi, bu yıl üniversiteye başlayacak tüm gençlerimize başarı diliyoruz.



Almanya'da 2014 Eğitim Raporu

Bu yıl beşincisi yayınlanan, Almanya'da Eğitim / Bildung in Deutschland 2014" adlı bir karşılaştırmalı değerlendirme raporuna göre, Türk kızları bu alanda erkek emsallerine göre daha başarılı bir görüntü veriyor. Raporda bu kesimden yüzde 60'lık bir bölümünün meslek eğitimi yapmadığına da işaret ediyor. Bu oranın 10 yıl önce yüzde 70 civarında olduğuna vurgu yapılan bu raporda daha sonra, "Her iki Türk'ten birinin meslek eğitim diploması yoktur. Yabancılar arasında diplomasız veya meslek eğitimi olmayanların en başında Türk vatandaşları geliyor. Bir diğer deyişle, Türk kızlarının yüzde 20'den fazlası, bir

okul diplomasına sahip değil, ancak bu oran erkeklerde daha düşük seyir izliyor." değerlendirmesi yer alıyor. Bu duruma yol açan sebepler arasında, yuva ilköğretim gibi aşamalarda alınan yetersiz eğitim gösteriliyor. Uzmanlar, "Türk çocukları Alman emsallerine kıyasla, eğitim imkanlarından 2 yıl gecikmeli yararlanıyor ve bunun sebebi de Almanca dil bilgisi yetersizliğidir" diyor. Raporda ayrıca şu tespitler de yer alıyor: "Bu olumsuz duruma karşılık, üniversite veya yüksek okullarda okuyan Türk gençlerinin sayısında artış var. Bu oran 4.2'den iki kat artışla 8.4'e yükselmiş." Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Elif Tosun ve Yizhe Zhang Bilimsel Başarısı

Wiesbaden'de Gutenberg-schule adlı okula devam eden Elif Tosun ve Yizhe Zhang adlı iki sınıf arkadaşı genç kız, geliştirdikleri bir kimyasal deney ile, Almanya'da her sene yapılan "Jugend forscht" adlı bilimsel deney yarışmasında Hessen eyaletinde övgüye değer bulundu. İki kafadar kız öğrenci, emekli kimya öğretmeni Nicola Friedl'in desteğiyle giriştikleri proje, geleceğin bilim dünyasına da kayda değer fikir ver-

ecek düzeyde tanımlandı. 8. sınıf öğrencisi 15 yaşındaki iki arkadaşın her Cuma, okul tatile girerken, laboratuvara girmesi ve saatlerce deney yapması okul yönetiminde de desteklendi. Türk kızı Elif ile arkadaşı Yizhe Zhang testlerde, gerek insan vücudunda gerek toprakta bitkilerin gelişimine metal elementlerin etkileri konusunda yeni ilginç bulgulara ulaştı. Jüri, genç öğrencileri kutladı ve destekleyici türde övgüye değer buldu.

Başarılı genç bilimciler okul yönetimi ve sınıf arkadaşları tarafından da kutlandı.

Haber: Murat ŞAŞMAZ



Üniversitelilere Destek



(Haber / Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, Almanya'da üniversiteye devam eden Türk gençlerinin sayısının yıldan yıla arttığını söyledi ancak bunun daha fazla olması gerektiğine vurgu yaparak: "Biz başkonsolosluk olarak, eğitim konusunda üzerimize düşen ne görev varsa yapmaya, gençlerimize yardımcı olmaya hazırız" dedi. Farklı branşlarda eğitim alan Rhein Main bölgesindeki gençlerin, bu tür veya benzeri etkinliklerle birbiriyle tanışıp kaynaşmasına da katkı sunacaklarını sözlerine ekleyen Başkonsolos Ekici, öğrencilerin üniversite

veya toplumsal yaşamda karşılaştığı zorluklar konusunda da bilgi edindi. Konsolosluk yönetiminden atışe düzeyinde temsilcilerin de hazır bulunduğu toplantıda ayrıca, erkeklerin askerlik meselesi, çifte vatandaşlık, Türk olarak iş ve konut bulmada karşılaşılan zorluklar da gündeme geldi. Bu arada görev süresi dolan ve son iki yıl, Eğitim Ataşeliği görevini de üstlenen Güröl Başaran'a, üniversite öğrencileri bir şilt takdim etti ve üniversite gençliği ile kurduğu yakın temastan ötürü teşekkür etti. Fotoğrafta, Başkonsolos gençlerle birarada...

Langen şehir salonundaki muhteşem program, topluluk temsilcilerinin salı-
nede toplu fotoğraf çekilmesiyle tarihte
bir not düşmüş oldu. Her yaştan gencin
yüzündeki mutluluk görülmeye değerdi.

20. Türk Halk Dansları Şöleni

Toplum-Türk Halk Dansları Şöle-
ni'nin 20. yılı vesilesiyle, katılan
ekiplere ve destek veren kuruluşlara
birişer özel şilt ve Langen Belediye-
si'nin hatıra hediyeleri dağıtıldı.

Bursa Osmangazi Belediyesi Türk Halk
Dansları Topluluğu'nun yaklaşık 1,5
saatlik dans programı, otantik özellikler
kadar, yer yer modern kurgu ile seyircileri
olumlu etkiledi.

20. Türk Halk Dansları Şöleni

Festivalkommitee
Region: Pilsen
Osmangazi Türk Halk Dansları Topluluğu
Eğitmen: Vedat Schneider

Gazetemizin geleneksel etkinliğinde Türk halk dans-
ları, yaklaşık 6 saat boyunca Langen Şehir salonu'nu
adeta salladı. Osmangazi Belediye Başkan Yardımcı-
sı Mehmet Çoban, Turizm Ataşesi Osman Şahin ve
Langen Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Dietrich
Schneider, Bursalı Komuk Topluluk Yönetmeni Vedat
Planalı ve gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat (üstte)

20. Türk Halk Dansları Şöleni

Bursa'dan gelen topluluk (üstte) Langen'de geçen yıl yaptırılan "Tarsus
Kleopatra Dostluk Kapısı" önünde...

Toplum - 20. Türk Halk Dansları Avrupa'da Dalga Dalga

Almanya'da yaklaşık 21 yıldır Türkçe yayınlanan gazetemiz Toplum'un desteğinde Langen'de düzenlenen geleneksel Türk Halk Dansları Şöleni, 20. jübile yılında, unutulmayacak boyutta büyük izler bıraktı.

Almanya ve Hollanda'dan farklı dans topluluklarının Türk halk danslarından 14 farklı yöreyi gözaltı biçimde sahnelemesinin yanı sıra, Konuk Bölge Bursa'dan özel gelen "Osmangazi Belediyesi Halk Dansları Topluluğu"nun muhteşem gösterisi, 6 saatlik kültür şovunu zirveye taşıdı. Langen Belediyesi ve Toplum Diyalogus e.V. derneğinin de işbirliğinde gerçekleşen bu görkemli programa şu ekipler katıldı: Almanya: Stuttgart-SUTHOT: Potpori, HETAT: Ordu, Herrenberg: Yıldızlar Silivri, Büyükkler Ege, Göppingen: Adana, Karlsruhe: Mannheim-MOTIFKO: Üsküp Oyunları, Frankfurt: TKM: Burdur ve Trabzon, Yıldızlar: Bilecik, Adana, Kastamonu. Hollanda / Utrecht: Turkuaz- Trabzon ve Beverwijk: THOY- Artvin. Anadolu'nun farklı yörelerinden renkli dans müzik ve kostüm

şovuyla, konuklara unutulmayacak bir maraton yaşatan festivali, Gazeteci-Yazar Mehmet Canbolat bir konuşma ile açtı. Canbolat ev sahibi olarak: "20 yıl önce yola çıkarken, bugün kısmen sahne dediğim çok sayıda gencimiz henüz hayatta değildi. Ancak bugün bu sahnede dansçı gençlerimiz arasında anne babalarıyla birlikte oynayanlar var. Ülkemizin zengin değerlerinden olan halk dansları kültürünün Avrupa'da gelişmesi için 20 yıl önce başladığımız masum bir proje, bugün gerek Türkiye'den gerek Avrupa'dan ve hatta Türkiye Cumhuriyetleri'nden de büyük ilgi görüyor. Katılan ekiplerde farklı uluslardan insanlar da görev

alıyor. Bugün farklı doğarlardan gençler, Anadolu danslarını ortak bir ritm ve aynı duygu bilinci ve disiplini ile sergileyebiliyor, bu durum, dans ve müziğin dilinin ortak olduğunu gösteriyor." dedi. Langen Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Dieter Schneider, Kreis Of-fenbach Kaymakamı Oliver Quilling ve T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Turizm ve Kültür Ataşesi Osman Şahin de etkinlikte birer kısa konuşma yaptılar. Konuşmacılar gençleri yetenek ve özverilerinden ötürü kutlarken, böylesi kapsamlı bir etkinliğin, farklı toplumlardan, farklı sosyal çevreden insanları yakınlaştırdığına da vurgu yaptılar.

Osmangazi Belediyesi saz ve ses sanatçılarının seslendirdiği Bursa yöresinden sevilen türkülerin renk kattığı etkinliğin ikinci bölümünde, yine Bursa'dan, 40 kişilik Türk Halk Dansları Topluluğu sahne aldı. Kareograf Vedat Planalı'nın hazırlayıp yönettiği ve yaklaşık 1,5 saat süren bu muhteşem gösteri, salonu dolduran 1000'e yakın Türk ve Alman seyircinin dakikalarca ayakta alkışını aldı. Etkinliğin sonunda, programa renk katan 300'ü aşkın genç dansçı tüm konuklarla birlikte 10. yıl marşın coşkuyla seslendirdi. Bu arada, 10. Yıl Marşı'nın modern uyarlaması olarak tanımlanan Kenan Doğulu yorumu, seyirciler arasında duygulu dakikalara neden oldu. Konuk bölge Bursa adına kısa bir konuşma yapan Osmangazi Belediyesi Başkan Yardımcısı Mehmet Çoban, Anadolu'nun folklorik değerlerinin yurtdışında tanıtımı açısından, böylesi ciddi ve uzun soluklu etkinliklerin büyük önem taşıdığını vurguladı ve geleneksel şölenimizin 20. yılında emeği geçen herkese teşekkür etti.



Böylesi kapsamlı bir şölenin 20 yıl boyunca başarıyla gerçekleşmesi, hiç kuşkusuz kolay olmadı. Almanya ve komşu ülkelerden koşarak gelen ekiplerin performansı ve sevgisi kadar, geri planda kalabalık bir asistan ekibin özverili gayretleri, destekleri, gazetemizin geleneksel etkinliğinin başarısında önemli rol oynadı. Salon her yıl yukarıdaki gibi isimsiz kahramanlarla doluydu. Herkese teşekkürler...



Toplum-20. Türk Halk Dansları Şöleni, adına yaraşır biçimde adeta Anadolu'dan Türk dünyasından insanın yaratıcı hayal dünyasından görkemli bir şova dönüştü. Fatma Subaşı yönetimindeki Göppingenli gençlerimizin Adana yöresinden tutun da, Herrenberg'in Aydın Yener'in yönetiminde sunduğu Silivri oyunları, Mannheim ve Frankfurt'ta iki köklü ekibin kurduğu MOTİFKO topluluğunun Yener Derin'in yönetiminde sunduğu Üsküp oyunları, Hollandalı gençlerin usta yönetmen Zade Ünver ile birlikte hazırladığı Trabzon ve Artvin sunumları sadece birkaçı...



Karadeniz'in adeta yaşam biçimi olan hareketli halk dansları, Alman seyirci kitlesinin de büyük ilgisini topluyor. Stuttgartlı gençlerimiz, Yeşim Dalgıç'ın özenle hazırladığı Ordu yöresi dansları ile, Langen şehir salonunu adeta oya gibi işledi ve ayak basmadık yer bırakmadı. Tebrikler...



20. Türk Halk Dansları Şöleni

Ege ve Efeler, geleneksel etkinliğimizin adeta olmazsa olmazı.. Bu yörenin ağır, kararlı ve bir o kadar etkileyici danslarını bu sene, Herrenberg HET-HOT ile izlendi. Topluluğu şölenimize Sevim - Metin Koç ikilisi hazırladı.



Artvin Karadeniz ile Kafkasların adeta karışımı. Karadeniz'e özgü adım ve motifler kadar, vücut dilinde Kafkaslar'dan çok sayıda özelliği bulmak mümkün. Hollanda Beverjikli gençlerimiz, Zade Ünver'in yönetiminde Artvin oyunları ile beğeni topladı. Hollandalı ekipler, "2015 yarışma heyecanı bizi şimdiden sardı" diyor.

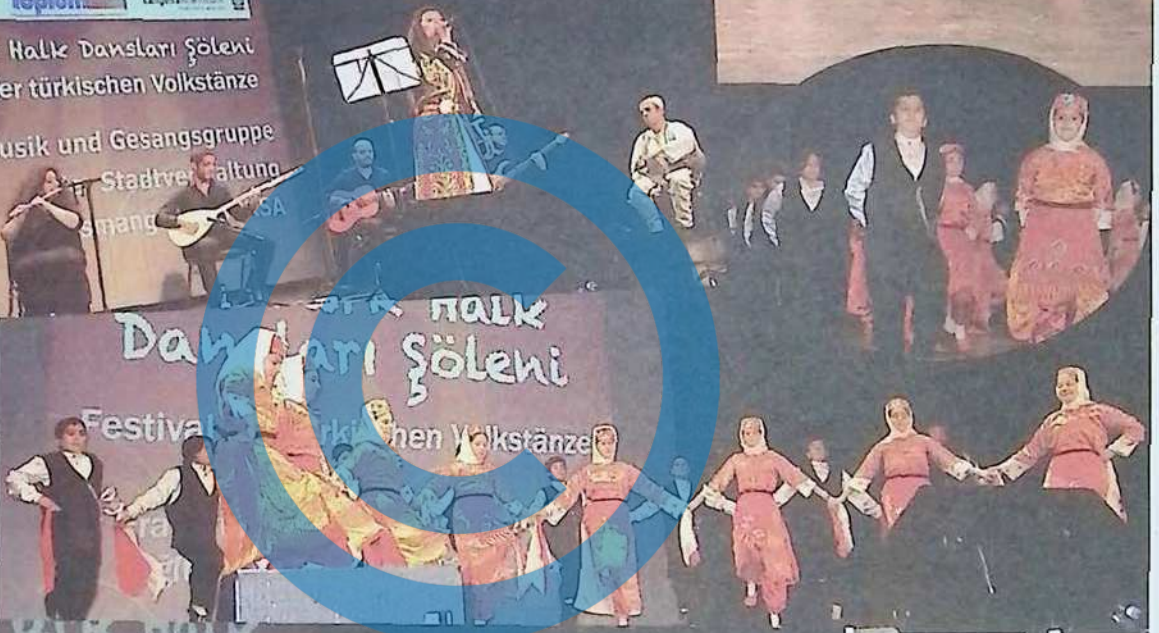




20. Türk Halk Dansları Şöleni
Festival der türkischen Volkstänze

Musik und Gesangsgruppe
Stadtverwaltung
Sang

Toplum-Türk Halk Dansları Festivali'nin 20. yılında konuk bölgemiz Bursa idi. Bursa - Osmangazi Belediyesi Topluluğu, bu etkinlikte, halk danslarının yanı sıra, yöresel sevilen türküleri de seslendirdi. Teşekkürler Bursa...



Toplum-Türk Halk Dansları Festivali 20 yıl önce Hessen'de başladı. Frankfurt ekipleri giderek azaldı ve yok oldu. Ancak Başkonsolosluğa bağlı Türk Kültür Merkezi bu boşluğu hızla doldurdu. Bunda Türkiye'den gelen eğitmen Olcay Altuğ'un büyük rolü vardı. Elbette ona uyan çocuklar ve gençler kadar... Sağolsunlar. Varolsunlar.

T.C. Frankfurt Başkonsoloslu Türk Kültür Merkezi bu seneki jübile etkinliğimizde önemli pay üstlendi. Olcay Altuğ, büyükler ve yıldızlar sıralamasında toplam 5 farklı yöreyi sahneye taşıdı. Minikler, Adana, Kastamonu ve Bilecik ile uzun süre ayakta alkışlanırken, gençlerin Burdur ve Trabzon'a özgü halk dansları örnekleri gerçekten görülmeye değerdi. Frankfurtlu minikler kadar gençler de sahnede heyecan kokan vücut dilleriyle ayakta alkışlandı.



Toplum - 20. Türk Halk Dansları Avrupa'da Dalga Dalga



Frankfurt Türk Kültür Merkezi bünyesindeki güçlü kadro, Burdur yöresi oyunlarıyla bu yıl iddialıydı. Öyle ki, bu bölgeden keyifli bir izlenim yaşandı. Eğitmen Olcay Altuğ'un verdiği bilgiye göre, Burdur yöresinde yörük kültüründen esintili oyunlar genellikle doğa, insan yaşam koşullarını resimliyor. Altuğ: "Anadolu insanının geçmişteki yaşamından izlerin günümüze erişiminde halk dansları kültürünün önemli payı vardır" diyor. Doğru! Kültür ancak yaşanarak yaşayabilir.

Geleneksel etkinliğimiz sahne ve salondaki coşku kadar, bir dizi sürpriz de yaşattı. Bu sürprizlerden biri de, Langen Belediyesi Kültür Dairesi'nden geldi. Özel hazırlanmış ve üzerinde kutlama mesajı bulunan, yöreye özgü, elma şarabı sürahisi, Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Dieter Schneider tarafından, gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat'a takdim edildi. Fotoğrafta soldan sağa : SPD Hessen milletvekili ve Türk halk dansları dostu Turgut Yüksel, etkinliğin destekçi ve daimi konuklarından Sparkasse-LS Halkla İlişkiler Sorumlusu Walter Metzger, Klaus Dieter Schneider, Langen Belediyesi Kültür Müdürü Joachim Kolbe, Gazeteci Mehmet Canbolat, Turizm Ataşesi Osman Şahin, Langen Belediye eski Başkanı ve Tarsus'un 1. Fahri Hemşerisi Dieter Pittman ve organizasyon ön uzmanlık kurulundan Abdurrahman Aydın...

Toplum-20. Türk Halk Dansları Şöleni'nden geriye, gazetemizin sayfalarının, kitaplarının bile yetmeyeceği kadar birbirinden güzel binlerce kare kaldı. Onlar belleklere kazındı bizce. İşte, fotoğraf sanatçısı Nida Öz'ün objektifinden geriye kalan birkaçı... 2015'de yeniden buluşmak dileğiyle diyoruz...



Karadeniz uşaklarının yorılmayan adımları Langen'i salladı.

Kadın Dans ve Zarafet

Gösteri uzaktan geldi. Tana Uşakları boglarından...

...ve mutlu sonları bir kare...

Frankfurtlu gençlerin Burdur gösterisi kostüm ve müzikleriyle adeta bir ilkti

Aşık-Maşuk İklimimiz yine kendine hayran bıraktı.

Kreis Offenbach Kaymakamı Oliver Qilling

Sununda Serpil-Kubilay Sarıkaya çifti yine başarılıydı

Frankfurt'un yıldızları

TOPLUM-20. TÜRK HALK DANSLARI ŞÖLENİ



Mit freundlicher Unterstützung der Hessischen Landesregierung



Deutsche Bank Bankamiz

İŞBANK

OYAK ANKER BANK

BEKO



Hotel Frankfurter FRANKFURT

Sparkasse Langen-Seligenstadt

STADTWERKE LANGEN GmbH

...viel mehr als Energie!



AUTOHAUS ALSBACH BAYRAM



Toplum DiYalogus



Toplum

Langen • RheinMain



20. Türk Halk Dansları Şöleni
Festival der türkischen Volkstänze



Borroni Service





Mustafa Balbay 6 Temmuz'da Frankfurt'ta Konuşacak

Türkiye'de sözde "Ergenekon Soruşturması" nedeniyle 5 yılı aşkın süre Silivri Cezaevi'nde tutulan Gazeteci-Yazar ve CHP İzmir Milletvekili Mustafa Balbay, 6 Temmuz Pazar günü Frankfurt'ta, Türkiye'deki siyasi gelişmelerin ele alınacağı bir toplantıda konuşmacı olacak. Frankfurt Türk Sosyal Demokratları Derneği'nin ev sahipliğinde, saat 15:00'de başlayacak olan konferans, herkese açık olup, katılmak isteyenler için adres şöyle: IKS-Interkulturelle Schule Rhein Main Homburger Landstraße 285 60433 Frankfurt

DAYAN MUSTAFA DAYAN: MÜZİKLI ŞİİRSEL YOLCULUK

Mustafa Balbay'ın cezaevi yıllarında yaşadığı durum, meslekaşı, gazeteminin sahibi Mehmet Canbolat'ın kalemi ve beste denemesiyle, bir insanın ruh haline yolculuk biçiminde söze, şiire ve müziğe dönmüştü. 2012 yılında hazırlanan ve "Dayan Mustafa Dayan" adlı bu farklı müzikli şiirsel denemeyi Youtube üzerinden izlemek mümkün. İsteyenler, aşağıdaki youtube adresinde bu müzikli şiirsel yolculuğu dinleyebilir: <http://www.youtube.com/watch?v=zzWJRjQz0>



Frankfurt'ta Aile Boyu Spor Şöleni

Frankfurt, 5 Temmuz Cumartesi günü yine büyük bir etkinliğe ev sahipliği yapmaya hazırlanıyor. Frankfurt kentinde yerleşik ve aktif spor dernekleri, 5 Temmuz Cumartesi günü görkemli bir spor şenliğinde buluşacak. Frankfurt Hipodromu'nda 13 ile 20 saatleri arasındaki Aile Spor Şenliği'nde Amerikan Futbolu'ndan Zumba'ya onlarca spor dalını tanıma ve deneme imkanı bulunuyor. Etkinliği Frankfurt Spor Birliği organize ediyor. Hessen Eyaleti İçişleri ve Spor Bakanlığı'nın da destekçileri arasında yer aldığı şenlik, Frankfurt Büyükşehir Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın himayesinde olacak. Aile Spor Şenliği'ni pek çok kişinin spora başlaması veya yeni spor dallarını tanıması için önemli bir fırsat olarak değerlendiren Hessen İçişleri ve Spor Bakanı Peter Beuth, bu festivalde ayrıca diğer tüm aile üyelerinin de güzel bir gün geçireceği program hazırlandığını kaydetti. Program hakkında detaylı bilgi www.familien-sportfest.de adresinde yer alıyor.

İstanbul Barosu Başkanı Ümit Kocasakal, Frankfurt'ta düzenlenen toplantıda konuştu:

"Avrupa Birliği Emperyalist Bir Projedir"

Kısa adı HEADD olan Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin davetlisi olarak Frankfurt'ta konuşan İstanbul Barosu Başkanı Ümit Kocasakal, AB ile neredeyse yarım asırdır süregelen üyelik görüşmesine değindi ve: "AB, emperyalist bir projedir. Türkiye artık, bu AB sevdasından vazgeçmelidir. Halkımız, bu proje üzerinden neler olup

rını bilmeyen bir çevre, kalkıp 1960 hareketini "darbe" olarak tanımlayabiliyor. Bunun adı açık seçik biçimde psikolojik bir harekettir. Buna ne var ki, kim-seler karşı duramıyor. Bunların söylemlerine bakılacak olursa, İstiklal Mahkemeleri sürekli kö-tüleniyor. Oysa bu mahkemeler olması gereken kurumlardır. Dünyada 1920'li 30'lu yıllar, Av-



nusuna da değindi ve: "Parla-menter sistemde, Cumhurbaşkanı seçemeyeceğini öne sürdü ve: "Adayı partiler değil, milletve-killeri gösterebilir. Başbakan sı-radan bir cumhurbaşkanı olmayacağını açıkça söylüyor. Ancak hiç kimse, Anayasa'da belirtilmemiş bir hakkı kullanamaz." dedi. Kocasakal ayrıca, Türkiye siyasetinde AKP ikti-darı ile Fethullah Gülen ekibi arasında son dönemde ortaya çıkan çıkar kavgasını Karagöz Hacıvat gölge oyununa benzetti ve: "Karagöz ve Hacıvat oyun-u izlerken, ortada iki oyuncu görürsünüz. Ancak sahne arka-sına bakarsanız, oynatan tek kişidir. Türkiye'miz de bu du-rumdur şu sıralar" görüşünü savundu. Ümit Kocasakal, Türkiye'nin gene-tiğiyle oynandığını, ayarların bozulduğunu da sözlerine ekleyerek: "Türkiye bir süredir narkoz altında. Ancak narkoz etkisini yitirmeye başladı. Hal-kımız uyanıyor. Neler olup bit-tiğini görüyor artık." dedi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Dernek Başkanı Eren Tiryaki ise, yurtdışında yaşayan Türk vatandaşlarının da ilk kez Cumhurbaşkanlığı seçimi ekseninde oy kullanabileceğini hatırlattı. Tiryaki: "Bu bir dönüm noktası olabilir. Muhalefet partilerin ortak bir noktada uzlaşması halinde bazı kazanımlar sağlanabiliyor. Yalova seçim sonucu bunun en somut örneğidir" görüşünü savundu. HEADD Başkanı Eren Tiryaki ayrıca, SOMA maden faciasında yaşamını yitiren işçilerin çocuklarının eğitimine katkı amacıyla, üyeler arasında toplanan 5 bin Euro maddi yardımın, ilk elden ve doğrudan ihtiyaç sahiplerine dağıtıldığını söyledi. Tiryaki, Yönetim Kurulu üyesi Dr. Binnaz Atas'ın bu parayı Soma'ya bağlı Kırkağaç beldesindeki 17 şehit ailesi arasında önceden planlandığı gibi eşit biçimde aktardığını bildirdi ve herkese teşekkür etti.

Herseyi çağının kendi koşu-ları içinde değerlendirmek gere-kir. Atatürk'ün genç Türkiye'sinin başı, bugüne kıyasla çok daha dikti." diye ko-nuştu. Kocasakal, Türkiye'nin gündeminde şu sıralar önemli yer tutan Cumhurbaşkanlığı ko-

HEADD Üyeleri Maden Mağduru Kırkağaçlılar'a Yardım Eli Uzattı



Ramazan Ayı, Oruç ve Beslenme Tavsiyeleri

"... ve geldi geliyor" derken, Temmuz ayı ile birlikte Ramazan ayı atmosferi, tüm İslam alemini sardı. Bu arada, Avrupa'da toplumsal yaşamın ayrılmaz parçası haline gelen Müslüman göçmenlerin giderek yerleşik düzene geçmeye başlamasıyla birlikte, Batı



dünyası, İslamiyet ve bu inanç ek-seninde bir dizi gelenek ve bayram günlerini, özel günleri de

tanımayla başladı. Ramazan ayı, Müslümanlar için kutsal bir ay ve bu inançtan insanların büyük bir bölümü, oruç tutuyor. Son yıllarda Ramazan ayının sıcakların yoğun olduğu sir-takvime gelmesinden ötürü, oruç vesilesiyle 17 saate varan yemek ve içecekten uzak durma ve nef-sini test etme gereği, insan bed-ninde sağlık sorununu da hemen gündeme getiriyor. Günün neredeyse üçte ikilik bölü-münü yemeye imceden geçir-mek ve hatta genellikle çalışmak zorunda olmak kolay değil. Hatta bunu 1 ay süreyle yapanlarda

lifli besinlerin tüketilmesi tokluk süresini uzatacak ve barsakları-mızın rahatlamasını sağlayacaktır. • Ramazan ayının vazgeçilmezi ramazan pidesi tüketimi mutlaka sınırlı tutulmalıdır. Pidenin bes-leyici değeri yumurta ve susam nedeniyle oldukça yüksektir. Zaman zaman kepek unlu yada tam buğday unlu gıdalara yer ver-mek sağlığımız için iyi olacaktır. • Tatlı tüketimi mutlaka ölçülü tu-tulmalıdır. Şerbetli tatlılar yerine süt-lü tatlılar tercih edilebilir. • Yemeğin hemen üstüne kesinli-ke şekerli çay, kahve yada bitki çayları tüketilmemelidir. • İftardan bir-iki saat sonra yapıla-cak hafif tempolu yürüyüşler hem ramazan ayında alınan kilolara çözüm olabilir hem de sindirim sistemimizi rahatlatmaya yardımcı olabilir. • Sahur için mutlaka gece kalkıl-malıdır. Açıkmeden yenilen sahur

Spor Düşkünü Ramazan'da Oruçluysen Ne Yapacak?

Ramazan ayında oruçlu iken spor yapmak zararlı mıdır?

Uzmanlar, özellikle aşırı sıcak ve sahur ile iftar arasındaki sürenin 17 saate kadar uzadığı dönemlerde, sporun genelde riskli olabileceğini söy-lüyor ve sporun, ciddi mineral ve su kayıplarının yaşanmasına sebep olabileceğine, bunun da vücudun zayıf düşmesine neden olabileceğine işaret ediyor.

Gör, özellikle oruç tutanların, spor için serin saatleri tercih etmeleri ge-rektiğini belirterek, şunları söyledi: Uzmanlar ayrıca: "Sabah saatleri serin olur ama sıvı ve mineral kaybı-nın yanında yorgunluk ve bitkinlik hali nedeniyle günün geri kalanı zor geçer. Buna göre iftar saatinden bir, bir buçuk saat önceden başlayıp, iftar-dan sonraki zamana, uygun zaman diyebiliriz." görüşünü dile getiriyor.

EN KOLAY VE İDEAL SPOR: YÜRÜYÜŞ

İftar öncesi yürüyüş gibi "hafif" sporların yapılabileceğini sözlerine ekleyen uzmanlar daha sonra şu ya-rarlı bilgileri veriyor:

"Sağlıklı yaşam için en kolay ve ideal spor olan yürüyüş, her gün başlangı-çta 20-30, alıştıktan sonra ise 40-60 dakika ayrılmasını tavsiye ediyoruz. Egzersiz zamanı, iftar saatine göre ayarlanabilir. Böylelikle sporun ardın-dan su içilip, yemek yenebileceği için aç karına egzersiz yapmanın olumsuz etkilerine en az şekilde maruz kalırız."

Uzun açlığın ardından birden yül-klenmemek açısından, iftarda bir-iki bardak su içerek, vücudun sıvı ihtiya-

cının giderilebileceğini ve tokluk his-sinin yaratılabileceğini anlatan uz-manlar, iftarda, aşırı yağlı, mideyi zorlayacak yemeklerden uzak durul-ması tavsiyesinde bulundu.

YEMekten SONRA SPOR, SPORDAN SONRA YEMEK

Uzmanlar daha sonra, iftar ye-meğinin ardından, spor için en az bir saat geçmesi gerektiğine işaret ederek, şöyle konuştu:

"Sindirimi kolay besinler yedikten bir-bir buçuk saat sonra spor yapılabilir. Tavsiyemiz, sporun ardından da tekrar hafif şeyler yenmesi. Öğünlerin bölünmesi, hem spor yaparken olası olumsuzlukların önüne geçer hem de sahurda da düşünürsek metabolizma ve sindirim sistemi açısından daha idealdir."

Futbol gibi aşırı güç ve sıvı kaybına neden olan sporlar, oruçluysen yapıl-ması durumunda bünyeyi fazla zor-lar, bu tarz sporlardan, vücudun açık-ık ve susuzluğa alışması için gereken bir hafta-10 günlük sürede, iftardan sonra bile uzak durulmasında son de-rece büyük yarar vardır. Ramazan ön-cesi düzenli spor yapıp, ramazan boyunca spor yapmayı bırakanların, genel fizik ve kondisyonda yüzde 30'a varan kayıplar yaşadığı gözlenir. Bu nedenle spordan uzak durulmamalıdır. Yoksa kişinin bir aylık çalışma açığını kapatıp, eski haline dönmesi en az 5-6 hafta sürer. Yürüme dışında aşırı terleme ve mineral kaybına neden olmayacak "hafif" koşu, yüzme ve bisiklet gibi sporların yapıl-masını da böyleleri dönemlerde tavsiye ederiz." (Derleyen: Murat ŞAŞMAZ)

Sağlıklı bir ramazan geçirebil-mek için iftar ve sahurda dengeli bir şekilde beslen-mek büyük bir önem taşıyor. Uzmanlar bu vesileyle rahat bir şekilde oruç tutabilmek ve vücut denge-sini koruyabilmek için bazı ku-rallara özellikle dikkat edilmesi tavsiye ediyor. Nedir bunlar? Sıralayalım:

- Sık ve hafif öğünler hem sindirim sistemini yormayacaktır, hem de metabolizmanın ya-vaşlamasını önleyecektir. Bu sayede günün daha rahat geçirmek mümkün olacaktır.
- İftarda yemeğe bir çorba ile başlanmalı ve bir süre ara ver-ildikten sonra çok ağır ol-mayan küçük öğünle devam edilmelidir.
- Yemeklerin seçiminde çok yağlı, tuzlu ve şekerli besinler-den kesinlikle kaçınılmalıdır. Çiğ sebze ve meyve tüketimine özen gösterilmelidir. Yine süt ve süt ürünlerinin tüketimi hem dengeli beslenmek adına yararlı olacaktır hem de sıvı dengesini sağlamak açısından faydalı olacaktır.
- Hem iftarda hem sahurda



yemeği kilo problemi yaşamamıza neden olabilir. Ayrıca sahurda ceviz, fındık, tuzsuz badem gibi besleyici değeri yüksek ve gün boyu to-kluk sağlayacak

besinlere yer verilmesi yararlı ola-caktır. Sahurda kızartma ve hamur işi gibi yiyeceklerden uzak durmak oldukça yararlı olacaktır. • Havaaların sıcaklığı nedeniyle gerçekleşen aşırı terleme ile kay-b edilen minerallerin yerine konu-labilmesi açısından maden suyu tüketimi yararlı olabilir. Hem iftar sonrası hem de sahurda bol bol sıvı tüketilmelidir. Günlük yaşamda vücudumuz için gerekli 2 litre su tüketimi konusuna rama-zan ayında özellikle dikkat etmek gerekir.

Ramazan ayında dengeli beslen-mek ve sağlığımızı korumak çok zor değil. Belirli küçük kuralları yaşamımıza yerleştirmek ile büyük problemlerin önüne geçilebilir. Ramazanda beslenme ile il-gili sorularınız için, yakınınızdaki bir eczaneye ve mümkünse ev doktorunuza danışmanızı tavsiye ediyoruz. Herkesin Ramazan ayı kutlu olsun diyoruz.

Kan Grubunuza Göre Beslenme

En aktüel Kitaplar, Filmler, Müzik Albümleri... Super fiyatlarla...

3 kitap

YASASIN HAYAT

GENCEK DİYETİ

İdeal kilonuza doğal yollardan ulaşacak ve yaşlanmanız gecikecektir.

Kan Grubu Diyeti en az 10 hafta uygulayın. Bu süre içinde vücudunuzda yaşanan olumlu değişimlere inanmayacaksınız. Kilo verme, sindirim sisteminin düzene girmesi, astım ve baş ağrısı gibi kronik hastalıklarda azalma, yüksek enerji...

34,60 € yerine

17.30 €

%50 indirim

www.turkkitap.de **Türk Kitabevi** München Str. 13 · D-60329 Frankfurt/M. E-Mail: info@turkkitap.de Hızlı Sipariş Hattı: Tel: 069-250506 Almanya dışı Tel: 0049-69 25 05 06 · Mobil: 0172 - 67 16 499

FEDERAL MAHKEME Banka Kredi İşlem Ücreti Yasal Değil!

Almanya'da Federal Mahkeme, bankaların kredi işlemleri için tahsil ettiği ücretin yasal olmadığına karar verdi ve tüm bankaları, söz konusu kredi işlem ücretlerini iade etmeye yükümlü tuttu.

Konuya ilişkin gazetemize bilgi veren Frankfurtlu Avukat Turgut Yeşildal, bankaların müşteriden bu tür işlemler için özel ücret talep etmesinin Federal Üst Mahkeme (Bundesgerichtshof) yasaklandığına işaret etti. Yeşildal'ın verdiği bilgiye göre, Almanya'da bir bankadan kredi alırken iki temel masraf bulunuyor. Bunlardan biri faiz, diğeri ise bankalar tarafından pek konu yapılmayan ama yaklaşık her kredi anlaşmasında yer alan "işlem ücretidir" (Bearbeitungsgebühren).

Avukat Turgut Yeşildal, daha sonra şunları söylüyor: "Bankalar genelde faizi düşük tutup karşılığında yüklü bir işlem parası alırlar.

Kimse kredi anlaşmasında işlem ücreti ne kadardır diye sormaz. Herkes sadece faiz oranını sorar. Böylelikle bankalar çifte ücret almış oluyorlar. Birçok yüksek eyalet mahkemesi bankaların aldığı bu işlem ücretlerinin haksız olduğunu geçen sene bildirmişlerdi. Bazı bankalar bunun üzerine müşteri talep edince bu ücretleri geri ödedi. Bazı bankalar ise itiraz edip ödemeyi reddettiler. Federal Mahkeme (Bundesgerichtshof) Mayıs ayında bu konu hakkında beklenen olumlu ve tüm alt mahkemeler için de bağlayıcı olan kararı verdi. Bu yüzden tüm kredi alanların ister avukat aracılığıyla ister kendileri bankalarıyla irtibata geçip ödedikleri işlem ücretlerini yazılı olarak geri talep etmelerini tavsiye ediyorum. Bu karar, otomobil, ev, tatil ya da yeni mobilya gibi aldığımız tüm tüketici kredileri için geçerlidir. Unutmayalım: Zaman aşımı hakkında Federal Mahkeme bu davada karar vermedi. Genel olarak zaman aşımı üç yıldır. Kredi sözleşmesini 01.01.2011 sonra yapan banka müşterileri haklarını sorunsuzca talep edebilirler. Kredi sözleşmelerini daha önce yapan banka müşterileri için yinede bankadan talepte bulunmalarını tavsiye ediyorum çünkü "Haksız davranışlar" da zaman aşımı 10 yıldır. Federal Mahkeme'nin bu sene içinde 10 yıl süresinin kredi işlem ücretleri için geçerli olup olmadığı hakkında karar vermesi bekleniyor..."

Haber: Umut HOPLAMAZ



Frankfurt'a Veda Etti

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nda uzun süredir Ekonomi Ateşesi olarak görev yapan Gürol Başaran, Türkiye'ye döndü. Başkonsolosluk rezidansında düzenlenen mini veda törenine, bölgedeki Türk sivil toplum teşkilatlarından temsilciler hazır bulundu. Başkonsolos Ekici, çalışma arkadaşı Başaran'a görev dönemindeki hizmetlerden ötürü teşekkür etti. Ataşe Başaran ise, Almanya'daki Türk girişimciyi Türkiye'de yatırım yapmaya davet etti ve: "hükümetin mevcut ciddi yatırım teşvik programlarının kendilerini bekliyor" dedi. Fotoğrafta, Başkonsolos Ekici, Ataşe Başaran, veda kokteylinde bir grup konukla birarada görülüyor. (Hamide KÜÇÜKLER)

Federal Göç Dairesinden İrkçi Yorum Yapana Ceza

Federal Göç ve Sığınma Dairesi, bünyesinde yardımcı hizmetli olarak istihdam ettiği bir elemanı, Facebook sayfası üzerinden ırkçı ve dışlayıcı yorumlar yazdığı için görevden uzaklaştırdı. Nürnberg'de bir gazetenin, sığınmacı adayı bir Afrikalı ailenin konut bulmakta yaşadığı zorlukları konu edinen haberine yorumla katılan Göç ve Sığınma Dairesi çalışanı, kamuoyunda tepki çekti. Olaya el koyan Federal Daire yetkilileri, yorumunda "Afrikalılar'ın Avrupalı yapılabilmek için, onların kompost yapılması gerekir" ifadesini kullanan elemanı derhal işte çıkarttı ve söz konusu yorumu da ilgili sayfadan sildirdi. (Haber: Kubilay SARIKAYA)

Rhein-Main 21. Meslek Eğitim Fuarı

Hessen eyaletinde gençlerin meslek eğitim yeri veya meslekte ilerleme planlarına yardımcı olmak amacıyla, yılda bir kez Frankfurt'ta düzenlenen Meslek Eğitim Fuarı, geçen ay 21 yılı geride bıraktı.

Ticaret ve Sanayi Odası IHK, Zenaatkarlar Odası-HWK, İş Bulma Ajansı ve Frankfurt Belediyesi gibi kurum ve kuruluşların öncülüğünde düzenlenen Meslek Eğitim Fuarı Rhein-Main, 3 gün boyunca bölgedeki okullardan öğrenci gruplarını arka arkaya ağırladı ve Rhein Main'da mevcut imkanlar hakkında bilgileri ilk ağızdan verdi.

80 kurum ve kuruluşun temsil edildiği üç günlük fuar boyunca, uzmanlar gençlere, kendi bünyelerindeki meslek olanakları hakkında bilgiler, yer yer uygulamalı olarak verildi ve ilgili öğrencilerin konuya ilişkin ayrıntılı sorularına da yanıt arandı.

Duvarcı ustalığından, mekatro-

nik dalına, bahçevanlıktan elektronik teknisyenliğine, sigorta ve hastabakıcılık, büro asistanlığı gibi geniş bir yelpazede imkan sunan kuruluş uzmanları, ilgili gençlerin neler yapması gerektiği konusundaki bürokratik yolları da anlattı. Yer yer yağışlı havaya rağmen, fuarın üç

lendi. Bu arada bu fuara paralel okul ve sınıflara yönelik bilgilendirme ve tanıtma programları da yaşama geçirildi. Organizasyon-



Haber: Murat SAŞMAZ

gün boyunca büyük ilgi gördü. Yetkililer, yaklaşık 25 bin ziyaretçiden söz ederken, meslek eğitimi ve iş dünyası konusunda eşitli konferans ve açık oturumlar da düzen-

dan sorumlu Sigma Studio uzmanlarından edinilen bilgilere göre, değişik meslekler belli zaman aralıklarıyla okullarda da tanıtılıyor. Bunun için okullarda sohbet nitelikli tanıtım etkinliği hazırlanıyor. Bu imkandan yararlanmak isteyen öğrenci ve öğretmenler aşağıdaki internet erişim hattından başvurusunu yapabiliyor. schulbesuch@meine-zukunft-beginnt-hier.de

Bensheim kasabası, Hessentag organizasyonunda başarılı bir sınav verdi

Eyalet Şöleni'nde Dostluk Mesajları

Güney Hessen'deki Bensheim kasabası, bu yıl 53.sü yapılan Hessentag şenliklerinde (Hessentag) örnek bir ev sahipliği gösterdi. 6-15 Haziran günleri arasında gerçekleşen geleneksel eyalet şöleninde, 10 gün süreyle yüzlerce etkinlik gerçekleşti ve ziyaretçi sayısı 800 bin kişi olarak açıklandı. Yerel sanatçıla-

tro gruplarının da konuk olduğu Bensheim, etkinlik boyunca Hessen eyalet hükümet toplantılarına sahne oldu. Başbakan Volker Bouffier başta olmak üzere kabinedeki tüm bakanlar günlük işlerini de Bensheim'dan sürdürürken, eyaletin değişik bölgelerinden gelen Hessenliler ile yakın temas kurmaya özen gösterdi. Eyaletten 140'un üzerinde sivil toplum örgütünün yer aldığı şenliklerde, 3 bini aşkın kamu görevlisi de hizmet verdi. Şölenin son günü ise muhteşem bir kapanış töreni



(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

rın yanı sıra, uluslararası alanda ün yapmış müzik, dans ve tiya-

yapıldı. Geleneklere uygun biçimde, bölgede yerleşik 150 der-



nek ve kuruluş, yürüyüş kortejinde yer aldı. Bu arada Hessen ile kardeş bölge olan Bursa'dan da kalabalık bir konuk heyet vardı. Osmangazi Belediye Başkan Yardımcısı Mehmet Çoban, geçit töreninde protokolde, Halk Dansları Topluluğu da kortejde Bursa ve Türkiye'yi temsil etti. Gençler şehir merkezinden yürüyerek etkinliğe renk katarken, göstericiler Bursa'ya özgü Kılınç Kalkan gösterisi de yaptı. Bu arada, kortejde polis teşkilatı da yer aldı. Emniyet teşkilatında görevli bir Türk bayan polis, yürüyüş boyunca Türk bayrağını taşıdı. Hessentag-Eyalet Şöleni'nin 54.sü, 2015 yılında Kassel yakınlarındaki Hofgeismar kasabasında gerçekleşecek.

Sınır Aşan Buluşma

Darmstadt'ta Kardeş Kentler Buluşması olarak bilinen "Sınırların Buluşması" adlı geleneksel etkinliğin 32.si geçen ay yapıldı. Bu etkinlikte Darmstadt ile 42 yıldır kardeşlik projesini sürdüren Bursa'dan da bir heyet hazır bulundu. Bursa'da turizm uzmanı Nuray Çelik ile konservatuvar müzisyenleri Serap Aksana, Ali Calanlı, Kenan Şimşek ile ebru sanatçısı Elif Aydın yer aldı. Programa göre, farklı ülkelerden gelen 500'e yakın konuk, 8 km'lik yürüyüşe katıldı. Şehir merkezinde kurulan standlarda farklı ülkelerin mutfaqlarından örnekler sergilendi, çeşitli kültürel programlar izlendi. Belediye Başkanı Jochen Partsch, dostluk, birlik ve beraberlik mesajları verdi. Darmstadt Belediye Meclisi'nde yabancı temsilcilerin de öneri verme ve konuşma hakkına sahip olduğunu hatırlatan Jochen Partsch: "Hessen'de çok az sayıda yerel yönetiminde böyle bir imkan vardır" dedi. Kültür panayırında çok sayıda Türk derneği de danslarla yer aldı. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Hessentag/Hessen Eyalet Şöleni ekseninde düzenlenen bir yarışmada lise öğrencisi 4 Türk genci de ödüllendirildi.

Yarışma, Hessen Eyaleti Başbakanı Volker Bouffier'in hamiliğinde gerçekleşen yarışma: "Avrupalı Gençlerin Avrupa Seçimlerine Bakışı ve Hessen'in Partner Bölgesi Bursa Arasındaki İlişkiler" başlığı altında yapıldı. Dillenburg Wilhelm von Oranien Lisesi'nden öğrenim gören Büşra Çuvalı, Emre Güven, Tuğba Güzel ve Yasemin Yenen, Almanca ve Türkçe yaptıkları çalışmalarla ödül kazandı. 4 liseli Türk öğrenciye onur ödül plaketteri ve 200'er euro teşvik ödülleri, Wiesbaden'deki merkez binada, Başbakan Volker Bouffier adına, Başbakanlık Müsteşarı Mark Weinmeister tarafından takdim edildi. 5 gün boyunca Wiesbaden ve çevresinde gezdirilen Türk öğrencilerin ödül töreninde Frankfurt Ticaret Ataşesi Gülay Babadoğan

Hessen Bursa Kardeşliği ve Avrupa Gerçeği Yarışması

Tarıkçıoğlu da hazır bulundu. Yarışmaya katılan öğrencilere Avrupa'daki yaşamları ve Avrupa'yı nasıl gördükleri anlatmaları istendi. Bursa'yı tanıtan Büşra Çuvalı, Emre Güven, Tuğba Güzel ve Yasemin Yenen'in Bursalı Hacivat ve Karagöz gölge oyunu büyük beğeni topladı. Genç öğrenciler çalışmalarında Almanya ile Türkiye arasındaki bağlantıya ve uyuma, Hessen-Bursa kardeşliğine önemli katkısı olacağına inandıklarını vurguladı. Grup sözcüsü Büşra Çuvalı da, "Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne katılımında, Avrupalı Türklerin çalışmaları çok önemli ve lokomotif bir rol oynar ve bu şekilde hızlanabilir" dedi. (Haber/Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN)



Hessentag Bursa'yı konuk etti

Bu arada Bursa Valiliği de Hessen eyalet hükümetinin daveti üzerine, Bensheim'daki 10 günlük büyük organizasyonda, Bursa ilini tarihi ve turistik açıdan tanıttı. Valilik Uluslararası İlişkiler Birimi uzmanlarından Filiz Çilingir ve İpek Hacer Topuz, Bursa pavyonunda, Bensheim'a gelen kardeş Hessenliler'e tanıtım broşürleri ve kestane şekeri dağıttılar. Fuarda, Bursa standına ilginin yoğun olması da

gözden kaçmadı. Stand yetkilileri Çilingir ve Topuz, Almanya'da yaşayan Türk aileleri Alman ve diğer ulustan yabancı dostlarıyla Bursa'yı yakından tanımaya davet etti ve "Bursa'mız, gerek merkez kent gerek ilçeleriyle, insanı sadece Osmanlı'ya özgü değil, aynı zamanda farklı uygarlıklara ev sahipliği yapmış bir gizemli bölgedir." mesajı verdi. (Haber-Fotoğraf: Mustafa KÜLHANBEY)

Bir zamanlar Hessen eyaletinde Başbakan Yardımcılığı ve Süper Bakanlık yapan FDP-Liberal Partili politikacı Jörg-Uwe Hahn, CDU-Yeşiller koalisyonunu eleştiriyor

Seçimden Önce "ŞEYTAN" De; Seçimden Sonra "DOSTUN" Olsun!

Okarben kasabasının ana cad-desi hafta sonundan olsa gerek, sessizliği oynuyor. Ancak beledi-yeye ait salondan yükselen bir ses, "Üzerimizdeki ölüm sessiz-liğini, tembellik belasını atma-lıyız. Daha çok çalışmalıyız. Almanya'yı yoksa sosyalizme götürecekler. CDU iktidarda ama, iktidarın ipi SPD'nin, So-syal Demokratlar'ın elinde. CDU, tüm değerlerini yitirmiş, SPD'nin kuyruğuna takılmış. So-syal Demokrat olmuş. Biz Libe-raller ne yapıyoruz? Biiiz...." diye inişli çıkışlı bir ses tonu

Hessen eyalet meclisinde ha var ha yok. Çünkü CDU ve Yeşiller, Almanya tarihinde ilk olmak üzere, ciddi bir koalisyon hükü-meti kurmuş ve yaklaşık 4 aydır da işlerini götürüyor. Jörg Uwe Hahn, CDU'yu Yeşiller ile koalisyon kurmasından ötürü yer yer eleştiriyor. Ancak yeni hükümetin, özellikle ente-grasyon politikalarında kendis-inin temeli attığı programları izlediğini hatırlatarak, "Bu-günkü siyah yeşil koalisyonu, bizim kurduğumuz sistemin önemli bölümünü sürdürüyorsa,

Liberal Parti-FDP olarak, doğru işler yapmış, demek-tir" diyor. Jörg Uwe Hahn CDU-FDP eyalet koalisyonu dö-ne-minde bir dizi kalıcı politikanın teme-linde, liberal politi-kaların belirleyici olduğunu örne-klıyor. Ekonominin dengeli kalmasının öncüsü olarak, kendi politikalarını öne çıkarıyor.

Özellikle işlevsel olarak üretken-liği azalan Hessen'deki 13 mah-kemeyi kapattıklarını, yeni bir bölge-sel dağılım yaptıklarını, borç yükünü azalttıklarını, suç önleyici tedbirleri yaygınlaştırdı-klarını söylüyor. Eyalette güçlü bir uyum politikası ile farklı kül-türlerin kaynaşmasını, Eğitim Bakanı Nicole Beer ile okullarda Almanca İslam Din Bilgisi ders-lerinin yaşama geçmesini sağla-dıklarını, Bursa ile Almanya tarihinde ilk kez olmak üzere, Kardeş Bölge İşbirliği projesini uyguladıklarını ve daha bir dizi proje ile eyaletin tarihine geçtik-lerini söylüyor. CDU'ya oldukça kızgın Hahn, "Çünkü" diyor ve ekliyor: "Se-çimlerden önce Yeşiller'i şeytanla eş tutacaksın. Öteleyeceksin. Ka-ralayacaksın. Sonra ise, oturup hükümet kuracaksın. Bu tavrı beni çok üzüyor ve şaşırtıyor." Eski Başbakan Yardımcısı ve Adalet, Avrupa İlişkileri ve Ente-grasyon Bakanlıklarına yöneten ve Süper Bakan olarak tanımla-nan Jörg Uwe Hahn, CDU-Yeşil-ler koalisyon hükümetinin 4 ay içinde birşey üretmediğini öne sürüyor ve ayrıca kaotik bir uy-gulamanın yaygınlaştığını kay-dediyor.

Hahn buna örnek olarak, lise-lerde 8-9 yıllık eğitim süresinde kargaşa ve belirsizlik olduğunu gösteriyor ve bunun da eğitim kurumlarında derin bir huzur-suzluğa yol açtığını söylüyor. "Bugün halen görevinize devam ediyor olsaydınız; neler yapardınız?" yolundaki sorumuza karşılık, Başbakan eski Yardımcısı Hahn, Hessen'deki altyapı projelerine ağırlık vereceği, Frankfurt Havaalanı'nın ülke için vazgeçilmez özelliğini dik-kate alarak, işlevini ve üretken-liğini artırıcı adımları atacağı, eyaletin kuzey bölgesinde yol ya-pımlarına eğileceği, okullarda öğretmen kadrolarını artıracığı gibi yanıtlar veriyor. Jörg Uwe Hahn, son 4 aydır bir ölçüde zamanı kendisi ailesi ve özellikle, iki Almanya'yı ayıran Berlin'deki duvarın yıkılmasına birkaç ün kala dünyaya zihinsel engelli gelen ikinci oğluna ayırabiliyor. Ancak Hessen eyalet me-clisindeki milletvekilliği ve buna bağlı yan görevlerini sürdürüyor ve avukatlık da yapıyor. Süper bakanlığı döneminde çifte vatandaşlık, entegrasyon gibi kavramlar sık sık öne çıkan bir politikacı Hahn. Özellikle çifte vatandaşlığı istemeyen açıklama-larını hatırlattığımız ve sebebini sorduğumuzda: "Ben ilke olarak çifte vatandaşlığa karşı değilim. Olumlu olumsuz yönleri de var. Bakan olarak, teorilerle uğraşmak yerine gündelik yaşamı ilgilendiren pratik konu-lara eğilerek, toplumsal birlikteliğin güçlenmesine özen göstermeyi tercih ettim." yanıtını veriyor. Konuşmasında sık sık entegrasyona değinen Hahn, CDU-Yeşiller yeni koalisyon-unda, uyum bakanlığının kaldırılmasını çok garipsediğini belirtiyor ve konunun yetkileri sınırlı bir müsteşarlık hale getiril-mesini ve bunun da Yeşiller tara-fından yapılmasını yadırgıyor. Hahn, Yeşiller'in entegrasyon politikasında sanıldığı gibi sa-mimi olmadığını öne sürüyor ve koalisyon içinde attığı adımları buna örnek gösteriyor. Jörg Uwe Hahn, Bursa ile Hessen arasında yürüten "Kardeş Bölge İşbirliği Projesi"ni, kendisi açısından bir onur projesi olarak görüyor ve bu ilişkilerin gelişmesi yönünde, karar verici mekanizmada olma-sına rağmen elinden gelen çabayı sergileyeceğini de hatırlatıyor.



Başkonsolos Ekici'den Hanau-Nilüfer Kent Kardeşliğine Kutlama

Hanau ve Bursa Nilüfer şehirleri arasında Mayıs ayında imzalanan Kardeşlik Projesi, her iki kentten ins-anlar kadar, Almanya'da yerleşik Türk toplumu ile Alman toplumu arasındaki yakınlaştırmaya da güç katması bekleniyor. Geçtiğimiz ay, Hanau Büyükşehir Belediye Başkanı Claus Kaminsky' i makamında ziya-ret eden Başkonsolos Ufuk Ekici, her iki kentin de dinamik bir yapıya sahip olduğunu belirtti ve buradan güçlü projeler çıkabileceğini söyledi. Bu tür ilişkilere destek verdiğini belirten Başkonsolos, kültürel ve sosyal konularda destek verebileceklerini kaydetti. Görüşmede, kardeşlik projesine paralel kurulan Hanau-Nilüfer Dostluk Derneği Başkanı Mehmet Kuşçu da hazır bulundu. (üstte)



Butzbach'ta Türk Ortodoks Cemaati

Kökeni Antakyalı Hristiyan cemaate dayanan bir grup Türk ailenin, Butzbach'ta kurduğu "Antakya Ortodoks Kilisesi Derneği", ibadet merkezi için hazırlıklara başladı. Geçen ay Frank-furt Başkonsolosu Ufuk Ekici ve Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Yaşar Bilgin'in ziyaret ettiği cemiyet başkanı Yusuf Fırsatbul, dernek üye-leri arasında Lübnan ve Suriye'den de göçmen ailelerin olduğunu söy-le-di ve kilise binasının inşaatı için ge-rekli yerel izin çıktığını hatırlattı. İnşaatın yakında başlayacağını da sözlerine ekleyen Yusuf Fırsatbul, derneğin diğer alanlardaki çalışma-ları hakkında da bilgi verdi. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, görev süresi içinde, kilise inşaatının bitmesi halinde, açılışa bizzat hazır bulunabileceğini söyledi. Dr. Yaşar Bilgin ise, farklı inançtan Türk kö-kenli vatandaşların barış içinde yaşadığı Butzbach'da, Türk ailelerin kilise projesini doğru bir yaklaşım olarak tanımladı ve: "Bizler, inancı-muz ne olursa olsun Türk vatan-daşıyız. Aynı gayrimiz yoktur" dedi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



yükseliyor. Arada bir alkışlar ve "bravo..." sesleri yükseliyor. FDP Liberal Parti Hessen eyalet teşkilatının kurultayındayız. Sa-londa 100 civarında delege var ve iki veya üç de görevli. Liberal Parti, belli ki yeni bir yol arayışında. Ancak partinin köklü isimleri, temel siyasi ilkelerden vazgeçmeyerek, yeniden bir mü-cadele ettiği yakmanın gerek-tigini haykırıyor. Partinin uzun yıllar başında olan, geçen Şubat ayına dek Hes-sen eyalet hükümetinde başba-kan yardımcılığı ve süper bakan olarak hizmet veren Jörg Uwe Hahn da, partinin bir durgunluk dö-nemi geçirdiğini kabul ediyor. Hahn bu krizin 40 yıldır üyesi ol-duğu partisinin tarihi içinde ben-zersiz olduğuna da işaret ediyor. Jörg Uwe Hahn, ancak bugüne değin izledikleri politikalarda da bir yanlışlık göremiyor. Hahn: "Partimizin durumu ortada. Son AP seçimlerinde 1 milyon daha az oy aldık. Bunların yüzde 80'i sandığa gitmeyen ve bizi tercih etmeyen seçmen. Yani, FDP, kendi tabanı tarafından en ağır biçimde cezalandırılmıştır. Acı ama gerçek olan budur" gö-rüşünü dile getiriyor. FDP, bugün 3 milletvekili ile

Türkiye'nin iltica konusundaki ilk yasası olma özelliğini taşıyan 6458 sayılı Yabancılar ve Uluslararası Koruma Kanunu (YUKK) 04.04.2013 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Genel Kurulunda kabul edilerek, 11.04.2013'te resmi gazetede yayınlanmış ve yürürlüğe girmiştir. Kanunun teşkilata ilişkin 5. bölümü yayınlandığı tarihten, diğer bölümleri 11.04.2014 tarihinden bu yana yürürlükte

sayısı 3-5 kat artmış ve halen artmaya da devam etmektedir. Bu durumun sonucu olarak koruma ve geçiş amaçlı gelen yabancıların artışının yanında göçmen kaçakçılığı, insan ve organ ticareti gibi suçlar da büyük oranda tırmanışa geçmiştir. Bu kanunla Türkiye'de mültecilerin durumu Avrupa standartlarına uygun bir konuma getirilmeye çalışılmıştır. Kanunla getirilen önemli yeniliklerden bi-

yabancıların çalışma izin belgelerinin ve bakanlıkça düzenlenen Çalışma İzin Muafiyet Teyit Belgeleri'nin, ikamet izni olarak kullanılabilirliği. Bu durum, eski uygulamada var olan çalışma amaçlı ikamet tezkerelerini ortadan kaldırmıştır. Nitekim, 6458 sayılı Kanunda ikamet çeşitleri başlığı altında, çalışma amaçlı ikamet tezkeresine yer verilmemiştir. Bu hüküm Türk Yabancılar Hukuku'nda yeni bir dönem başlatmıştır. Çalışma izni olan bir yabancıların çalışma izninin geçerli hale gelebilmesi ve kullanılması için ayrıca giriş ve ikamet izni alınmasına gerek kalmamıştır. Öte yandan bu yasayla birlikte ortaya çıkacak yükün paylaşılmasında Avrupa Birliği'nin rolü somut bir şekilde ortaya konulmuştur. Türkiye'nin adaylık sürecinde, Birlik ve diğer üye devletler arasındaki gibi göçmenlerle ilgili yükün adilce paylaşıldığı bir statü belirlenip, bunun uygulanmasına azami ölçüde dikkat edilmelidir. Türk toplumsal yapısı ve düzeninin ne ölçüde et-

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tumer@recht.uni-giessen.de



kileneceği ve düzensiz bir şekilde ülkeye yayılan göçmenlerin yaratabileceği sorunlar iyi hesaplanmalıdır. İltica ve göç konularının Avrupa Birliği üyesi devletlerin gündemindeki önemi düşünüldüğünde, Kanuna rağmen iyi bir kriz yönetiminin başarılamaması veya uygun stratejilerin geliştirilememesi Türkiye'nin aleyhine olacaktır. Bu alanda mutlaka Topluluk ile Türkiye arasında yasa dışı geçişler ve sığınma başvurularına ilişkin bilgilerin sağlıklı olarak paylaşıldığı EURODAC-Parmak İzi Veri Tabanı Sistemi benzeri ortak bir veri tabanı oluşturulmalıdır. Son olarak, sorunun önemli bir boyutunun sistemin finansmanı olduğunu da göz ardı etmemek gerekir. Dolayısıyla, Türkiye'nin üstlendiği sorumluluklar nedeniyle karşılaştığı maddi yükü hafifletecek Avrupa Mülteci Fonu benzeri bir fon oluşturulması da düşünülmelidir.

Türkiye'nin İltica Konusunda İlk Yasası

Doğu ile batı arasında önemli bir köprü olarak coğrafi, stratejik, kültürel ve siyasi konumu nedeniyle Türkiye Cumhuriyeti son yıllarda göç olgusunu en yoğun yaşayan ülkelerin başında gelmektedir. Ortadoğu'da yaşanan siyasi istikrarsızlıklar ve bu ülkelerde demokrasinin bir türlü yerleşememesi Türkiye'yi mülteciler ve illegal yollara başvuran göçmenler için hedef ülke ve kaynak ülke olmanın yanı sıra, bu hareketlilikte Avrupa Ülkeleri'ne geçiş amacıyla kullanılan bir transit bir ülke konumuna getirmiştir. Son yıllarda Türkiye'ye çeşitli amaçlarla gelen yabancıların

risi Türk toplumu ve yabancılar arasında iletişimi mümkün kılan "uyum" konusudur, bu konu YUKK ile birlikte ilk kez Türk Hukuk Mevzuatı'na girmiştir. Bu şekilde yabancıların ve uluslararası koruma başvurusu ve statüsü sahibi kişilerin topluma uyumu, Türk toplumunun da yabancılarla uyum içerisinde olabilmesi için gerekli düzenlemeler yapılmıştır. Özel ihtiyaç sahibi gruplar da düşünülmüş, özellikle insan ticareti mağdurları ve refakatsiz çocuklar için Kanunda özel koruma hükümlerine yer verilmiştir. YUKK'nda dikkat çeken en önemli değişikliklerden birisi de,

Toplumsal Yaşama Katılımda Eşitlik Çabaları

Toplumsal yaşamda farklı açılardan engellerle karşılaşan insanlara yardımcı olabilmek için Mainz'da iki ayrı bölgede "Inclusion" adıyla ilginç bir proje başladı. Bölgede yaşayan ancak bedensel veya zihinsel engelli olmanın yanı sıra, sosyal veya toplumsal yaşama farklı sebeplerden ötürü uyum sağlamakta güçlük çekenlere, iş veya meslek eğitim yeri

aramasına rağmen, bu hedefine bir türlü ulaşamayanlara rehberlik yapılıyor. Mainz-Neustadt ve Marienborn semtlerinde başlayan ve belli grup insanları yaşamın her alanına katılmaya yardımcı olmayı hedefleyen projenin bir bölümünde, görme engelli genç sosyal danışman İsmail Saçkan da hizmet veriyor. Kentin göçmen nüfusu yoğun olan Marienborn semtinde projeye



Almanya Dışişleri Eski Bakanı Guido Westerwelle Kan Kanseri "Lösemi" Hastası

Almanya'da uzun yıllar Dışişleri Bakanlığı yapan ve bu misyonu 2014 başında Sosyal Demokrat politikacı Frank Walter Steinmeier'e devreden Liberal Parti FDP eski Genel Başkanı Guido Westerwelle, lösemi diye bilinen kan kanseri hastası olduğu ortaya çıktı. Kısa süre önce yapılan tıbbi muayenelerde hastalık gerçeğini öğrenen Westerwelle'nin durum, siyaset dünyasında da üzüntüye yol açtı. Olayı, Türkiye ziyaretleri sırasında öğrendiğini belirten Almanya Dışişleri Bakanı Steinmeier: "Duyunca beynimden vurulmuşa döndüm. İnsan bu gibi haberleri alınca, çalışma ve üretme şevkini de yitiriyor. Hayatta işten de önemli daha değerli bir şey daha var, o da sağlık" dedi. Steinmeier, anımsanacağı gibi 4 yıl önce böbrek hastası olan eşi Elke Steinmeier'e bir böbreğini bağışlamıştı. (Haber: Murat ŞAŞMAZ)



Alman sosyal uzmanlar Jens Bucher, Carola Herbrich ile birlikte yön veren İsmail Saçkan, ilk etapta düzenlenecek değişik eğitimsel, bilgilendirici ve boş zamanları iyi değerlendirici etkinlikler yardımıyla insanlara özgüven aşılamayı hedeflediklerini hatırlatıyor. İsmail Saçkan daha sonra, toplumun değişik katmanlarından bedensel engelli veya engelli olmayıp, yaşamın farklı bölümlerinde zaman

zaman engellerle karşılaşan ve katılımdan yeterince yararlanamayan insanlara, hakları gösterilecek ve toplumsal duyarlılığı artırıcı kamuoyu çalışmalarının yapılacağını da vurguluyor. İsmail Saçkan, projenin ilk etapta üç yıl için planlandığını söylüyor ve alınacak sonuçlara ve yaşamdaki değişimlere bakarak, kapsamın genişletilebileceğini hatırlatıyor. Saçkan ayrıca, bölgede yaşayan Türk ailelere seslenerek, "Mainz'da günlük yaşamda engellerle karşılaşmışınız düşünüyorsanız veya bedensel bir engelli ailenizde varsa, onların yüzüze bulunduğu sorunların çözümü yönünde de "Inklusion für Alle" projesi çerçevesinde yardımcı olabiliriz. Bu arada göçmenlerin belli bir bölümünde, bedensel bir

engel olmamakla birlikte, örneğin Almanca'yı iyi bilmiyor ve yaşama bu yüzden katılamıyorsa onu da, bizim proje kapsamında görüyoruz. Onlara yönelik örneğin ek dil kursları ve boş zamanlara özgü programlarla onların dil birikimini güçlendiriyoruz. Çünkü iyi Almanca konuşan her insanın, bir ülkede sosyal ve toplumsal yaşamdan kopması söz konusu olamaz." diyor. Projenin ayrıntıları hakkında Türkçe bilgi 0172 - 67 50 375 numaralı telefondan alınabilecek. Saçkan ve Alman ekip arkadaşları ayrıca her pazartesi saat 10-13:00 arasında "Mainz Marienborn. Centrum der Begegnung. Am Sonnigen Hang 8-12" adresinde Türkçe danışmanlık hizmeti de veriyor. Haber : İhsan GÜMÜŞ



Denizi getirdik ayağınıza.
Başka bir arzunuz?...



Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük kaliteli ürün çeşidimizle hizmetinizdeyiz. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, ilkemizdir.

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Münchenerstr. 35-37
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 27 13 46 90

ALIM'S FISCHIMBISS 1
Mainzer Landstr. 294-296
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 25 78 81 30

Hayırlı Ramazan Ayı Diliyoruz

Menu items: Fischdöner, Lachs, Barsch, Rackfisch, Meeresfrüchte, Sarımsaklı, Fischsuppe, Fischdöner.

Staff photo showing three men behind a counter.

Hamsi . Uskumru . Mezgit . Alabalık . Sardalya . Çupra . Levrek . Palamut . Sazan .
Kefal . Ahtapot . Barbun . Mercan . Sepia . Bogas . Kalamar . Lachs . Merluze . Borabos . Yılan Balığı .
Besugo . Kirlangıç . Murmura . Pisi Balığı . Kalkan . Lüfer . Yaban Çuprası . Heringen m.K/o.K . Seelachsfilet .
Heilbuttfilet . Kabeljaufilet . Lachsfilet . Pangaussiusfilet . Rotbarschfilet . Tilapiafilet . Thunfischfilet .
Viktoriaseebarschfilet . Karides . Midye . Vangoli . Austern . Garnelen . Seeteufel m.k . Dorade-Gries...

GÜNLÜK TAZE BALIK

Balık ve Lezzet, Frankfurt'ta
ALİM'den sorulur. Bekliyoruz.